

SIAUW SWAT

Ditertbitk
sahen tangg.
15 8 10

OEN BANG AN EIP

ATAWA

KETJOERANGAN JANG
TERBALES

Kedjadian di Djeman LIAT KOK.



DISALIN OLEH,
LIE LIN LENG.



DJILID 1
KA

Penerbit: ... en Boekhandel



0 50

SOERAT PERMINTA'AN MENDIADI ABONNE.

Telah membatja dengan merasa poeas-toean poenja proefnummer, maka bersama ini saja njataken setjoedjoe boeat berlangganan teroes "SIAUW SWAT", moelai dari No. 1 tjerita SOEN BANG YAN GIE atawa teritoeng moelai ini boelan (Januari 1936).

Oewang abonnement boeat pembajaran di moeka, saja lantass kirimken begitoe soeda trima toean poenja blanco wissel-formulier.

Begitoe dioega, berbareng dengan berlangganan "Siau Swat", saja poen ingin sekalian berlangganan "¹⁾KIM KAUW KIE KWAN", boeat dapetken harga moerah (preksalah tarief abonnement di seblah ini).

Nama.....

p/a

Straat (Kampoeng)

Postkantoor (Hulppostkantoor).....

DRUKWERK.

Sobeklah ini soerat,
masoekin dalem en-
velop terboeka, toe-
lis adres seperti ini
tjonto, kirimken
dengan tempel
franco 2 cent.



Kapada

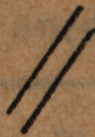
Administratie Uitgeversmaatschappij „**SEMANGAT**”

DJOMBANG.

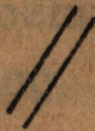
SOEN BANG YAN GIE

-: A T A W A :-

Ketjoerangan jang terbales.



Satoe t erita di djeman LIAT KOK.



DISALIN OLEH :
LIE LIN LENG.



DITERBITKEN OLEH :

Uitgeversmaatschappij „SEMANGAT” - Djombang.

SOEN BANG YAN GIE

A T A W A

Rejoetangas jang terbalas.

Salvo F. erita di dremso JIAT KOK

THE PIN LING
BIBALIN OREN



DITERBITKAN
Uitgeverij 's-Gravenhage

Soen Bang Yan Gie

atawa

Ketjoerangan jang Terbales.



I.

Di Tong Koan Shia, Pek Kie membokong pasang-grahan. Di Tjoe Sian Tjin, Soen dan Bang angkat soedara.

Pada masa keradjaän Tjioe ilang pamornja, berada di poentjaknja kelemahan, sana-sini tiada brentinja timboel hoeroe-hara; djago-djago saling berseraboetan, membesarken ke-koeasaän masing-masing, berbagi bagi orang jang berpengaroeh sanget bernapsoe boeat bisa perolehken kedoedoekan jang satoe maoe lebi tinggi dari jang laennja, teroetama itoe korsi dari radja moeda soenggoe ada diboeat mengiler oleh siapa sadja.

Demikianlah dari mana, sigra djoega tertjipta itoe segala Tjin, Tjho, Jan, Tio, Han, Gwi dan Tje, masing-masing pada mendoe-doekin dan memerintah di soeatoe bilangan jang terpisa satoe sama laen, hingga boleh dipetjaken mendjadi toedjoe negri jang se-aken-aken berdiri sendiri, sebab ampir boleh

dibilang tiada lagi menaloék di bawah ke-
koeasaän keradjaän Tjioe.

Samentara itoe, di antara ini toedjoe ne-
gri, haroes diakoeh bahoea negri Tjin ada
jang paling koekat pada masa itoe, tana dae-
rahnja loeas dan kekajaän poen tjoekoep
besar, hingga membikin itoe anem negri jang
laennja, senantiasaa moesti manda diper-
maenken, atawa berkali-kali moesti menerima
hinaän zonder brani oendjoekin pertenta-
ngan, dari negri Tjin jang terbesar.

Sekeanlah ada sedikit penoetoeran ringkes
sebagai permoelaän-kata dari ini tjerita jang
ternjata ada kedjadian di djeman Tong Tjioe
Liat Kok.

Sebermoela ditjeritaken radja Jan Ong dari
negri Jan Kok, ada mempoenjai poetri jang
bernama Jan Tan Kiong Tjoe dan telah di-
persoeamiken pada Soen Tjho. Ini Hoe Ma
jalah poetra dari Soen Boe, seorang pang-
lima besar jang amat dimaloein oleh segala
fihak, maka seperti ajahnja, Soen Tjho sen-
diri poen sedari ketjil traloepoet ada dipla-
djarin berbagi-bagi kebisaän jang berhoe-
boeng dengan ilmoe peprangan, hingga bo-
leh djoega dipandang sebagai satoe panglima
jang gaga-perkasa, gapa maen sendjata,
maoepoen ilmoe memana.

Blakanan, Hoe Ma Soen Tjho ternyata ada mempoenjai tiga orang poetra, jang besar bernama Soen Liong, jang kadoea Soen Houw dan jang katiga adalah Soen Pin.

Pada waktoe Jan Tan Kiong Tjoe lagi mengandoeng Soen Pin, boekan djarang ia dapetken impian bahoea mega mera senantiasa melindoengin sekiter astananja. Kalce Soen Pin soeda dilahirken, kenjataan itoe anak ada beroman amat tjakep, alis-matanja bening dan matanja bagoes, sedeng iapoenja otak amat tadjem dan ketjerdikannja ada begitoe loear biasa.

Lantaran apa, Soen Tjho at apkali perna membilang pada Jan Tan Kiong Tjoe, katanja :

„Ini anak kapan soeda besar, tiada bisa salah lagi pasti dia bakal berkoeasa atas milioenan djiwa, maka haroes dipandeng seaken-aken satoe moestika jang paling berharga bagi koelawarga kita.”

Begitoealah, baik sang ajah, maoepoen si iboe, toemplekin antero perhatian jang begitoe soenggoe-soenggoe prihal pengrawatan dan pemeliharaän atas dirinja itoe anak; disajangin serta didjaga melebihi daripada segala apa jang paling berharga di kolong langit. Sedeng begitoe, di itoe taon dalem negri

Tjin Kok telah terdjadi soeatoe perobahan, jalah berhoeboeng dengan dinobatkennja Tjin Hauw Kong jang menggantiken doe-doek mendjadi radja. Berbareng lantas dikirim oetoesan ka negri Jan boeat mende-sek soepaja mengirim wakil dateng mem-persembahkan diri, sebegimana pantesnja satoe f.hak taloekan terhadap laen fihak jang didjoendjoengin.

Koetika mendapat ini koendjoengan, Jan Ong lantas panggil menhadep Soen Tjho, mengadakan soeatoe permoe fakatan resia tjara begimana haroes diambil tindakan oen-toek memberesken ini soeal.

„Ja,” demikian sabdanja Jan Ong, „antara toedjoe negri di ini masa, melaenken Tjin Kok sendiri jang terpendeng paling koeat. Kaloe sadja sekarang kita tiada mengiringin keinginnja itoe, boleh dislempangin kita bakal berbalik hadepin seroepa bintjana atawa marabahaja jang tiada terdoega.”

„Ha,” oedjarnja Soen Tjho dengan bernapsoe, „biarpoen negri Tjin begitoe koeat, toeh Jan Kok sebaliknja tiada ada terlaloe lemah ! Djikaloe radjakoe ada mengandoeng kekoeatiran atas itoe bintjana jang bisa dateng saben waktue dari fihak Tjin, apalah salahnja boeat kita doeloehi mengangkat

sendjata menjerang pada Tjin sebelonja fihak moesoe mendapat tjoekoep kesempatan oentoek berstap."

"Bagoes!" bersabda poela Jan Ong, "Keng poenja pikiran ada djitoe sekali. Aken tetapi, djika sekarang kita moesti pergi labrak negri Tjin, siapakah jang boleh diperajaken memimpin pasoeakan besar?"

"Sin sendiri," saot Soen Tjho dengan semangat penoe, "ja, dengan segenapnja hati Sin soeka mengepalaken 50.000 balatentara oentoek sekoetika memoekoel antjoer itoe moesoe jang tjongkak."

— "Aken tetapi, kami denger fihak Tjin mempoenjai tjoekoep banjak panglima-panglima jang ternama, maka tiada - boleh - tiada menaro kekoeatiran djoega, jang Keng dengan sendirian bakal tiada harepan boeat bisa perolehken kemenangan setjara moedah."

— "Biarlah boeat ini, radjakoe boleh traesa berkoeatir sampe begitoe djaoe. Sin poenja anak-anak, Liong dan Houw, djoega mempoenjai kemampoean dan tenaga jang tiada ketjelahan, malah sedikit-banjak poen namanja marika soeda terkenal kosen di sana-sini. Dari itoe, Sin rasa tjoekoep dengan hanja membawa sadja itoe kedoea anak, kemoedian dengan zonder lakoeken pepra-

ngan terlaloe lama, fihak moesoe nistjaja bisa lantas terpoekoel an'joer."

Mendenger ini perkataän, radja Jan djadi merasa amat boengah di dalem hati dan di sitoe djoega baginda telah anoegrahken tiga tjawan mas penoe arak, berikoet tiga tangke kembang emas sebagi tanda pembrian slamet.

Sesoeda itoe, dengan menghatoerken trima kasi, Soen Tjho lantas berpamitan dan berlaloe dari hadapan Jan Ong, kemoedian langsoeng membawa iapoenja kedoea poetra toeroen ka lapangan besar, siapken balaten-tara selengkepnja, aken itoe hari djoega teroes berangkat madjoe dengan keadaän serba sampoern. Bendera-bendera tertampak berkiberan pergi-dateng, gembreng dan tamboer saling-saoet mendengerken soearanja jang santer. Begitoe rapet keliatannja sendjata-sendjata perang jang berderekan se-pandjang djalan, sedeng soldadoe-soldadoe berkoeda djalan madjoe samboeng-menjamboeng laksana mega jang pandjang, Tiga kali soeara bom menderoeh keras, membi-kin langit seolah-olah berdoeka dan boemi seaken-aken merinti. Apalagi itoe ketiga panglima dari satoe koelawarga, Crata-rata tertampak kekosenannja jang haroes dipoedji tinggi, sedeng memimpin pasoe-kan-pasoe-

kan jang anteronja terdidik baik, hingga masing-masing mengoendjoek semangat begitoe gaga.

Berselang sekean hari kemoedian, sampe lah ini pasoe kan besar dari negri Jan di perwatesan bilangan kota Tong Koan. Di mana, Soen Tjho telah mengeloe arken titah diriken pasangg rahan di loear kota jang berantaraan tiada sebrapa djae.

Waktoe mana, Tjin Hauw Kong jang lagi berdoedoek di singgasana keradjaannya, dihadepin oleh sekean banjak mantri-mantrin ja, bermo esjawaratan tentang berbagi soeal jang menjangkoet oeroesan negri, sekoe njoeng-koenjoeng dateng rapportan dari Tong Koan jang mewartaken halnja Jan Kok ampoenja Hoe Ma, Soen Tjho, bersama kedoea poe tranja, mengepalai bebrapa poeloe riboe djiwa tentara, soeda mendirikan pasangg rahan di loear kota, hendak maloemken peprangan terhadap negri Tjin.

Koetika Tjin Hauw Kong telah mendenger ini rapportan, ia mendengerken ketawa dingin, sembari sabdanja :

„Hm ! Itoe Jan Ong jang tiada bisa meliat glagat soeda begitoe tiada taoe diri. Kami kirim oetoesan boeat minta dengan manis dia soeka dateng kemari oentoek menjataken

diapoenja sikep memperhambaken diri, tetapi boekan sadja dia tiada maoe dateng atawa mengirim oepeti, malahan berbalik brani menggerakin pasoeakan boeat njataken dengan berterang diapoenja sikep melawan dan menentang kami."

Abis oetjapken ini perkataän, sang radja Tjin sigra djoega menitah Boe An Koen, Pek Kie, sebagai panglima paling besar, dengan Kam Liong dan Thouw Hwe sebagai panglima pembantoe, boleh membawa 30,000 soldadoe lant as madjoe setjepetnja keloe ar kota Tong Koan aken menangkis penjerangan moesoe.

Begitoe menerima prenta, zonder berajalan poela, Pek Kie bersama kedoea pembantoe nja, langsoeng mengepalaken pasoeakan madjoe lekas ka Tong Koan, kemoedian teroes mengadep di medan perang.

Djikaloe Soen Tjho mendapat kabar panglima Tjin soeda membawa pasoeakan keloe ar perang, ia poen laloe memesen pada Soen Liong dan Soen Houw tinggal mendjaga pasanggrahan, sedeng ia sendiri lant as memimpin satoe pasoeakan madjoe ka medan pertempoe ran.

Apabila kedoea pihak soeda berdiri saling berhadapan, Pek Kie lebi doeloet telah mem-

bentak katanja :

„Hei ! Setan alas dari mana soeda begitoe brani mengadep di medan perang dengan memboeta-toeli ?”

„Ketahoeilah, akoe ini Jan Kok ampoenja Hoe Ma, Soen Tjho,” djawabnja dengan soera tiada koerang sengitnja, „dan kae siapa nama ?”

„Tjin Kok ampoenja panglima paling besar atawa Boe An Koen, Pek Kie,” saet si panglima Tjin dan berbareng sigra maenken iapoenja gegaman perang langsoeng menerdjang sang moesoe.

Soen Tjho poen dengan tjepet laksana kilat menjamber, sigra lakoeken perlawanan seroe, hingga sekoetika mana, kedoea panglima keliatan saling berantem dengan seroe.

Berperang sampe anempoeloe djoeroes lebi, masi djoega belon tertampak menangkalanja, mendadak di satoe saat Pek Kie dengan kedoea tangannja melintangken iapoenja toembak, memegat begitoe roepa orang poenja golok jang lagi toeroen membatjok.

„Ha !” kata Soen Tjho dengan ketawa menjindir, „adakah kae merasa djeri bertempoer teroes ?”

„Boekan katanja begitoe,” djawab Pek Kie,

„sekarang toch hari soeda magrib, boekan waktoenja orang lakoeken pertempoeran seroe. Biarlah kedoea fihak sama-sama balik poelang, aken besok pagi landjoetken poela ini peprangan mati-matian boeat menentoe-ken menang-kalanja.“

„Ja, soeda!“ membilang lagi Soen Tjho, „akoe idzinken angkae ini malem boleh poelang mengaso, agar besok pagi kae bisa trima batjokan golokkoe dalem keadaan masi seger!“

Begitoelah kemoedian kedoea fihak sama-sama moendoerken pasoeakan masing-masing.

Waktoe Soen Tjho balik poelang ka pasanggrahannja, lantas ada Soen Liong dan Soen Houw jang berbareng keloear menjambeut kedatengannja sang ajah, sedeng kapan Soen Tjho soeda berdoedoek di kedoe-doekannja dalem roeangan besar dari pasanggrahannja, Soen Liong lantas menanja:

„Begimana kesoadahannja Hoetjin ini hari mengadep di peprangan?“

„Ach, anakkoe, bagoes betoel itoe Boe An Koen, Pek Kie,“ djawab sang ajah, „se-soenggoenja diapoenja nama jang tersoehoer, sama sekali tiada ketjiwa! Akoe soeda lakoe-koeken pertempoeran zonder brenti padanja sampe anempceloe djoeroes lebi, belon djoe-“

ga tertampak menang - kala, sedeng hari moelai malem, terpaksa lah peprangan kita ditoenda sampe besok pagi."

Kemoedian ini ajah dan anak, tiga orang, laloe sama-sama doedoek makan-minoem dengan amat goembirannya.

Samentara itoe, Pek Kie jang balik poelang ka pasanggrahannya, laloe berdoedcek sama Kam Liong dan Thouw Hwe, membitjaraken lebi djaoe tentang soeal peprangan.

"Itoe gladak, Soen Tjho, ternjata mempoenjai kegagahan dan kekoeatan berbandingan dengan akoe, hingga soeker sekali boeat bisa dimenangi dengan tenaga sedjati, maka ada lebi baek digoenaken akalan oentoek kalaken padannya, jalah ini malem, selagi semoea orang tidoer poeles, kita bawa balatentara dengan petjaken djadi tiga pasoean, dateng membokong pasanggrahannya, dengan begitoe pasti kitaorang aken perolehken kemenangan."

Kam Liong dan Thouw Hwe setelah mendenger ini perbilangannya, pada menjataken setoedjoe serta alem bagoesnja itoe akalan.

Begitoelah, kemoedian marika lantas pada sapken tentaranya boeat pergi menerdjang serjara gelap pasanggrahan moesoe, dengan Pek Kie mengepalaken pasoean tenga, Kam

Liong di kiri, sedeng Thouw Hwe di bagian kanan.

Waktoe djam soeda mengoetaraken poekoel doea, ini katiga pasoeakan zonder memboenjiken tamboer, begitoe djoega koedakoeda toenggangan tiada pake klenengan, diam-diam soeda pada keloeur dari pasanggrahannja dan teroes madjoe mendeketin pasanggrahan Jan Kok.

Begitoe soeda sampe deket di depan pasanggrahan moesoe, baroelah kedengeran dilepaskan satoe kali soeara bom jang amat santer, dibarengin dengan soeara-soeara sorakan perang jang amat gemoeroeh, sigra djoega katiga pasoeakan itoe laloe pada menerdjang masoek dengan berbarengan dan mengamoek kalang-kaboet.

Koetika mana, ternjata Soen Tjho jang tadinja saking kebanjakan minoem soeda djato terbaring dengan keadaän mabok betoel-betoel, demikianpoen Soen Liong dan Soen Houw itoe waktoe djoega soeda pada stenga sinting, mendjadi marika sama sekali tiada perna mendoega tentang adanja itoe pembokongan pasanggrahan; ketjoeali di saat pasoeakan moesoe telah mendatengin deket, baroelah dalem impian, marika mendadak dapet denger soeara sorakan peprangan jang

begitoe santer, membikin iaorang djadi sangeet terprandjat dan kaget mendoesin dari tidoernja sampe seaken - aken semangatnja terbang melajang, masing-masing dengan keadaän goegoep sekali boeroe-boeroe menjemplak toenggangannja, serta lebi banjak oetamakan mentjari djalan oentoek melolosken diri, zonder memperdoeliken poela begimana keadaän balatentaranja, entah mati entah idoep.

Apabila Soen Tjho bersama kedoea poetranja telah lari dengan ambil djalan dari pasanggrahan blakang, Pek Kie poen moelai madjoe mendesek bersama pasokannja, mengiterin begitoe roepa seantero pasanggrahan moesoe, sembari menjerang dan mengamoek amat seroenja, sampe membikin fihak Jan ampoenja 30.000 djiwa balatentara, pelahan-pelahan terbasmi ampir abis sama sekali.

Maka sekoetika itoe, tertampaklah sekiter pasanggrahan Jan, antero boleh dibilang penoe dengan mait-mait jang saling bertoempoekan, sedeng dara mengalir selebar tana seolah-olah rawa; sedeng pasoeakan Tong Koan tentoe sadja balik poelang dengan kerek naek bendera menang perang.

Waktce soeda mengadep di hadapan ra-

djanja, Pek Kie dengan bangga ada menoen-
goe titah, sedeng Tjin Hauw Kong denger
aermoeka bersri-sri laloe menanja :

„Kami denger Jan Kok ampoenja Soen
Tjho ada terkenal sebagai satoe panglima
besar jang mempoenjai kegagahan serta ke-
tjakepan loear biasa dalem hal mengepalaken
pasoekan, tetapi Keng tjara begimana be-
gitoe gampang serta begitoe tjepet lantas
bisa perolehken ini kemenangan jang sam-
poerna betoel?”

Pek Kie poen lantas menoenjoerken satoe-
persatoe prihal permoelaännja peprangan,
serta kemoedian membokong pasanggrahan
moesoe di waktoe malem boeta, jang ber-
kesoedahan dengan itoe kemenangan besar.

Tjin Ong memoedji - moedji atas ketjer-
dikannja sang panglima, sambil menganoe-
grahken Pek Kie dengan seriboe potong
emas koening dan seratoes blok tjita ber-
serta kaen soetra; begitoe poen pada laen-
laen panglima dan soldadoe - soldadoe jang
ikoet perang, masing - masing poen ada di-
hadiaken berbagi - bagi persenan jang ber-
harga, hingga kedengeran saät itoe soeara
rioeh sekali dari sorakan bahna bergoembira.

Biarlah kita tinggalkan doeloe itoe kedja-
dian dalem negri Tjin jang sedeng dilipoetin

mega kegoembirahan atas kemenangan perang di fihaknja, oentoek berbalik menjoesoel perdjalanannja Soen Tjho dan doea poetranja jang lagi poelang ka negrinja dengan alamin kekalahan besar.

Tatkala sampe di negri Jan dan masoek dalem kota, Soen Tjho lebi doelo minta diiket badannja sendiri, baroe kemoedian setjara satoe persakitan, ia masoek mengadep Jan Ong di kraton.

Meliat ini keadaän, tentoe sadja Jan Ong djadi terkedjoet dan terheran-heran.

„Ach,“ bersabda baginda dengan hati bertjeket, „apakah tiada bisa djadi Keng soeda kena terpoekoel roesak oleh pasoekan Tjin?“

„Sesoenggoenja, radjakoe!“ mendjawab Soen Tjho, „Sin poenja kedosaän ternjata ada besar sekali. Waktoe Sin membawa pasoekan madjoe sampe ka Tong Koan, Sin telah lakoeken pertempoeran seroe dengan fihak Tjin ampoenja panglima besar, Pek Kie, sampe sehari lamanja zonder bisa ketahoean menang-kalanja. Djika hari moelai malem, baroelah kedoea fihak sama tarik moendoer pasoekannja dengan perdjandjian hendak landjæetken peperangan di hari esoknja. Aken tetapi, tiada njana Pek Kie malem boeta telah menjerang setjara menggelap

pasanggrahan kita, hingga membikin Sin jang tiada mendoega lebi doeloe serta tiada perna adaken persediaan jang betoel, mendjadi terdjeroemoes dalem akalannja dengan seantero pasoeakan boleh dikata terbasmi bersi sama sekali; samantara Sin bersama kedoea anak, teroentoeng sempet terdjang keloear dari kepoengan moesoe dan lari poelang mengadep radjakoe, boeat menjerahken diri sambil memoehoen keampoenan atas ini kedosaän jang diperboeat zonder sengadja."

Sehabisnja mendenger ini rapportan, Jan Ong djadi berkata dengan soeara tiada mengasi :

„Soedalah, ach, soedalah ! Sesoenggoenja inilah berarti satoe kehinaän besar bagi negri kita ! Kae soeda perna memegang pimpinan balatentara sebagai panglima perang paling besar boeat sekean taon lamanja, heran sekali, ini hari kae boleh berbalik meloepaken soeal pendjagaän, kaloe - kaloe sewaktue moesoe dateng lakoeken pembokongan pasanggrahan. Och, orang begitoe sembrono dan mealpaken kewadjibannja, begimanakah bisa diandelken boeat serahken tanggoengan berat ? Ja, seharoesnja menoeroet wet keadilan, angkae wadjib didjatoken hoekoeman berat, tetapi menginget jang kae ada teri-

toeng salah - satoe sanak negri, akoe tiada tega boeat lantas mendjalanken itoe hoe-koeman, ketjoeali loetjoetken sadja seantero kekoeasaän balatentara dari tanganmoe, serta wadjibken kae moesti djalanken perkerdjaän meronda atas masing - masing pintoe kota."

Soen Tjho menerima itoe titah dengen tjoema tinggal menoendoekin kepalanja, aken kemoedian balik poelang ka gedongnja dengen pengrasaän teramat oering - oeringan serta djengkel boekan alang-kepalang.

Meliat demikian keadaännja sang ajah, Soen Pin kedengeran menanja :

"Ini hari ajahkoe balik poelang dari memoekoel Tjin dengen selebar moeka penoe kedoekaän serta kedjengkelan, sebenernja adalah teresebab apa?"

"Ach, anakkoe," berkata Soen Tjho dengen roepa semingkin-mingkin lesoe, „kaoepoenja oesia jang masi begitoe moeda, sama sekali tentoe belon mengarti oewetannja doenia, maka perloe apa kae moesti menanja?"

"Biarpoen anak masi beroemoer terlaloe moeda," katanja Soen Pin, „tapi toch dalem oeroesan doenia masalah mempoenjaj djoega sedikit pengartian, belon taoe sebetoelnja ajahkoe lagi hadepin kedoekaän begimana terhadep oeroesan negri maoepoen oeroesan

roema tangga ?”

— „Oeroesan negri dimaksoedken apa? Sedeng oeroesan roema tangga bagaimana poela ?”

— „Bila membitjaraken soeal roema tangga, jalah da'em roema toch ada Djiwie Koko, jang mempoenjai kebisaan dan kegagahan tjoekoep sampoerna, oentoek membantoe ajah boeat pikoel sebagian dari kesoesian, maka inilah tiada perloe dibitjaraken lebi djaoe. Samentara boeat membitjaraken soeal negri, apakah tiada boleh djadi laen negri pandeng enteng negri kita, jang dalem keradjaan memangnja djoega lagi kekoerangan mantri jang pande dan inilah ada itoe soeal jang patoet didoekaken.”

— „Ja! Betoel sekaliko akepoenja kedoe-kaan djoestroe ada pada ini djoeroesan. Oleh kerna Tjin Hauw Kong ini waktoe dengen mengandel diapoenja kekoeatan militair, serta kekajaan dalem negri, soeda titah orang datang kemari boeat mendesek negri kita lantas madjoeken pernjataan memperhambaken diri; lantaran mana, membikin djoendjoengan kita djadi amat morka, serta kemoedian laloe mengeloearken firman aken akeo mem- bawa 30.000 soldadoe sigra madjoe memoe- koel negri Tjin, tetapi siapa kira, baroe sadja

sampe di Tong Koan, akoe lantas terdjato dalem djebakan tipoe boesoek dari Pek Kie, jang dengan menggelap menjerang pasang-grahan kita, sampe membikin antero pasoe-kan menampak keroesakan dan akoe poen terpaksa lari poelang dengan menangoeng kehinaän besar. Baroesan di kraton akoe ditjomelin keras oleh radja kita jang lagi morka besar, serta loetjoetin akoepoenja antero kekoeasaän atas pasoe-kan negri, berbareng hoekoem akoe boeat mendjalanken itoe kewadajiban meronda pada masing-masing pintoe kota. Ini sebab sekarang, akoe djadi moesti hedepin seroepa kedjengkelan jang amat heibat."

— „Soedalah, ajahkoe! Djangan terlaloe pikirin doeka ini soeal teroes-teroesan. Inti waktoe anak sedeng pikirin seroepa hal, jang kaloe sadja beroentoeng bisa kesampean, pastilan kita aken bisa mendjagoin seloeroeh doenia, membela negri dengan baek dan membagi kesoesahannja sang djoendjoengan."

— „Ach, kae ada mempoenjai kebisaän apa, makanja sampe brani mengeloearken perkataan sedemikian besarnja?"

— „Anak perna mendenger orang bilang, di provincie Ho Lam, dalem bilangan Lie Tjioe, goenoeng Hoen Bong San, goa Tjoei

Liam Tong, ada terdapat satoe Kwi Kok Sianseng; sebagai seorang pertapaan jang berilmoe tinggi sekali, baik dalem ilmoe peprangan, taktiek mendjalanken balatentara, maoepoen berbagi-bagi ilmoe gaib jang djarang terdapat pada sembarangan orang. Begitoelah sekean lama anak telah pikir hendak pergi padanja boeat bergoeroe serta menoentoet roepa-roepa ilmoe gaib. Begitoe soeda berhasil, anak lantas balik poelang kemari, koetika itoelah anak tentoe bisa berkerdja boeat membaes sakit hati kita, sekalian menjoetji bersi kehinaan jang menempel pada Jan Kok, sedeng ini semoea toch masi belon boleh dibilang terlaloe kasep."

— "Och, anakkoel, betoel sekali kaoepoenja maksoed hati boleh dipoedji! Aken tetapi, akoe toch tiada bisa mengira-ngira, entah sampe kapan kaoe baroe bisa balik poelang."

— "Paling banjak bakal makan tempo tiga taon, sedeng sedikitnja brangkali doea taon sadja soeda tjoekoep."

— "Baek sekali! Tjoema dikoeatir kaoepoenja iboe jang menjajang terlaloe besar aken dirimoe, amat boleh djadi tiada aken tega membiarken kaoe pergi."

— "Ach, inilah kliroe sekali! Mancesia

idoep di doenia, slapa sadja pasti mempoe-
njal keinginan boeat bisa mendiriken djasa-
djasa besar goena memoeliken kedoedoe-
kannja. Apalagi sesoeatoe anak lelaki, moesti-
nja ada mempoe njal ambekan dan toedjoean
mengoembara ka ampat pendjoeroe laoetan,
oentoek meloeasken pengliatan maoepoen
menambaken pendengeran. Moestail sekali
aken tjoema moesti tinggal tersekep atawa
dikerem dalem roema. Kemoedian, hareplah
djoega ajahkoe ampoenja bantoean soeara,
soepaja dapet melinjapken iboe ampoenja
kesangsian apa-apa."

Soen Tjho manggoetin kepala menjataken
rasa setoedjoe atas perbilangannja sang poe-
tra, begitoe kemoedian ini ajah dan anak
sigra djoe ga bersama melangka masoek ka
roeangan blakang dan ketemoeken Jan Tan
Kiong Tjoe jang lagi berdoedoek sendirian
di sitoe.

"Anak kita, Soen Pin," demikian Soen
Tjho telah memboeka bitjara lebi doelo,
"ada nlatan ini hari djoe ga sigra brangkat
ka Heen Bong San pada tempatnja Kwi
Kok Sianseng oentoek menoentoet ilmoe
kebisaan, dari itoe dia sekarang dateng me-
ngadep boeat mengasi slamet tinggal."

"Ach," berkata Jan Tan Kiong Tjoe de-

ngan kisoetken djidatnja, „seperti anakkoewang berøemoer masi begini ketjil, toch lebi baek tinggal bladjar sadja di dalem roema, perloe apa sampe moesti berpisaän dari orang toea dan berpergian begitoe djaoe?”

„Tinggal bladjar dalem roema, bisa diharep apa?” menegesken Soen Pin dengan setjara hormat, „laginja djoestroe dalem keradjaän ada kekoerangan mantri jang bidjaksana, atawa achli-achli jang tjakep, lebi poela perloenja aken sesoeatoe rajat dari Jan Kok moesti mejakinken itoe berbagi-bagi ilmoe kebisaän; sedeng djika tiada maoe menoen-toet ilmoe sedari sekarang, maoe toenggoe sampe kapan poela.”

Itoe waktoe, sebrapa bisa Kiong Tjoe masi djoega hendak tjoba merintangin maksoednja sang poetra, tetapi kapan itoe semoea ternjata tiada membri hasil, apabolehboeat Jan Tan Kiong Tjoe poen mengasiken itoe perkenan, seraja memesen, katanja :

„Kaloe begitoe, anakkoewang, di sepandjang perdjalanann kae haroes bisa berlakoe ati-ati dalem segala apa, sedeng sebrapa bisa kae moesti tjoba dan berdaja boeat balik poelang lebi lekas, agar tiada bikin akoe moesti mengharep-harep poelangmoe dalem tempo terlaloe lama.”

Seabisnja mendengar begitoe, dengan amat bergoembi'a Soen Pin sigra boeroe-boeroe pergi bebena.

Besok harinja, Soen Pin soeda mengadep ajah dan iboenja boeat membri slamat: tinggal, begitoe djoega pada iapoenja kedoea soedara toea, aken kemoedian dengan menteng boengkoesan pakean, lantas ia berdjalan keloear dari pintoe kota Hioe Tjioe Shia dan langsoengken perdjalanannja oentoek pergi menoentoet. ilmoe.

* * *
Sjahan ditjeritaken di kota Ek Liang, radja Gwi Wie Ong ada mempoenjai seorang Sin Siang jang bernama The An Peng; siapa pada itoe hari sepoelangnja dari persidangan pagi di keradjaän, ada djalan liwat di straat Goe Thauw Kaij. Itoe waktoe, djoestroe orang berada di moesim Tang, jang keadaän oedara ada amat sedjoek, maka di tenga straat antara aer dan barang tjaer telah djadi bekoe, saling teradoek mendjadiken ijs begitoe roepa dan berkeping-kepingan.

Tiada kira, selagi enak berdjalan, sang koeda jang ditoenggang oleh The An Peng, mendadak terpleset djato bahna litjinnja, oentoeng tjoema kaki depannya sadja, sedeng

kaki blakang masi bisa berdiri djedjek, mem-
bikin djoega itoe Sin Siang jang termoe-
dari negri Gwi Kok, oeroeng djato djoem-
palitan ka atas tana, ketjoeali hanja mene-
rima sedikit kekagetan.

Iapoenja pengikoet - pengikoet itoe saät
soeda lantas madjoe memboeroe dengan tje-
pet, sama-sama menoentoen pada madjikan-
nja, serta bantoe djoega boeat kasi bangoen
itoe koeda. Berbareng itoe, An Peng djadi
timboel kemarahannja, lantas prenta iapoenja
pengikoet, boleh sigra hadepin sekalian pen-
doedoek-pendoedoek jang beroema di deket
sitoe.

Ini sekean rajat negri koetika soeda di-
bawa mengadep, rata-rata laloe soeda ber-
loetoet di depan koeda.

„Hei!” membentak An Peng dengan
soera keren, „begimana kaeorang boleh
begitoe sembrono, menjirem sembarangan
aer dan barang tjaer jang mengandoeng mi-
njak sampe penoe satoe straat.”

„Aken tetapi,” saoenja sekalian orang,
„inilah boekan menjangkoet kitaorang poenja
oeroesan, hanja adalah dari bengkel tjele-
pannja Bang Heng jang saben-saben soeka
memboeang aer dan laen-laennja di tenga
straat semaoe-maoenja sadja, maskipoen boe-

kan satoe-doea kali kitaorang perna memperingetin padanja, en toch dia selaloe tinggal membandel."

Apabila mendapat ini ketrangan, An Peng poen laloe titah orangnja sigra menangkap pada Bang Heng terseboet dan briken persenan doeapoeloe rotan besar, baroe kemoedian ia itoe dilepaskan pergi dengan mcesti menangoeng kesakitan tiada tertata.

Bang Heng poenja anak lelaki bernama Bang Koan, ada seorang beradat kedjem dan brangasan sekali, meliat ajahnja kena dipoekoel oleh orang-orangnja The An Peng, sekoetika mana timboellah iapoenja napsoejang berapi, dengan tiada banjak bitjara, ia lantasmengambil seboeah toja pendek, hantem kalangkaboet pada itoe bilang blas goetji-goetji aer tjelepan, sehingga anteronjadjadi antjoer berantakan.

Iboenja Bang Koan waktowaktoe memboeroe dan tjoba tarik sang poetra, seraja berkata:

"Ach, kae edan brangkali? Ini toch ada perabotan boeat kitaorang mentjari penghasilan, begimana kaloe kae bik'n petja serta sama apa kita nanti menoentoet pengidoepan sehari-hari."

"Och!" kata Bang Koan, "kapan ajahkoe ini hari sampe menampak kehinaän begitoe

roepa dari The An Peng, adalah semoea
tersebab ini sekean goetji tjelepan jang me-
nerbitken bintjana. Kaloe sadja kita tiada
mengoesahaken bengkel tjelepan, moestail
sekali ada itoe aer dan barang tjaer jang
membasaken serta mengotorken straat besar.
Tetapi, ach, iboe! Sampe kapantah ini per-
moesoean atawa sakit hati kita, bakal bisa
terbales-himpas?"

„Diam, anakkoek, soedalah!" memboedjoek
poela sang iboe, „kita sekalian toch ada
teritoeng rajat-negri jang berada di bawah
kekoeasaännja. Apabolehboeat, kita moesti
tahan hati dan manda sadja trima ini ma-
tjem perlakoean, tiadalah moesti seperti kaoe-
poenja adat brangasan jang zonder pikir te-
lah hantem antjoer sendiri poenja goetji-
goetji tjelepan, sedeng kita toch boleh ber-
lakoe lebi ati-ati, aken di laen kalinja tiada
lagi memboeang segala aer kotoran di tenga
straat dan abis perkara!"

„Aken tetapi, iboe, begimana djoega,"
kata lagi Bang Koan, „sesoeda mengalami
perkara tra-enak di hari ini, biarlah bisa
memboedjoek ajah boeat selandjoetnja dja-
ngan lagi memboeka ini matjem bengkel
tjelepan, jang semata-mata memperingetin
kita atas ini kehinaän. Sedeng akoe sendiri,

iboe, sekarang djoega mape bebena pakean-pakeankoe, boeat lantas brangkat menoedjoe ka goenoeng Hoen Bong San, goa Tjoei Liam Tong, di tempatnja Koei Kok Sianseng, memoehoen dia soeka trima dirikoe sebagai moerid dan toeroenin berbagi-bagi ilmoe kebisaän, teroetama soeal peprangan atawa ketjakepan memimpin pasoeakan, agar di laen hari, kapan satoe waktoe moedjoer bisa perolehken soeatoe pangkat dalem keradjaän, atawa bisa memegang sematjem kekoeasaän atas pasoeakan negri, nistjajalah akoe nanti sedikitnja bisa adaken kesempetan oentoek membales ini permoesoean terhadap The An Peng."

Begitoelah kemoedian, seabisnja bebena Bang Koan laloe membri slamet tinggal ka-pada ajah dan iboenja, laloe dengan menenteng itoe boengkoesan, ia meninggalkan kota Ek Liang Shia, langsoeng berdjalan teroes menoedjoe ka depan zonder brentinja.

Tapi koetika telah melakoeken perdjalan sekean paal, ia moelai rasaken tjape dan kaki sedikit kakoe, laloe ia dateng ka sampingnja satoe poehoen besar di tepi djalanan, dengan niatan hendak mengaso di bawah poehoen itoe boeat melepaskan tjape-lelahnja.

Baroe sadja ia dateng deket, tertampak

olehnja di sitoe lebi doeloë soeda ada seorang lelaki moeda, berdoedoek atas tana dengan badannja bersenderan poehcen, sembari meremim matanja.

„Ha,” berpikir Bang Koan dalem hatinja, „orang ini ampoenja roman dan oesia, ampir sepadan dengan keadaänkoe sendiri! Apakah dia ini boekannja hendak pergi ka laen tempat boeat menoentoet pladjaran sebegimana akoe djoega?”

Kemoedian ia laloe dateng menjamperin lebi deket, seraja panggil-panggil bangoen orang jang tidoer, siapa waktoe telah mendoesin, menampak seorang moeda ada berdiri di hadepannja, ia poen sigra bangoen berbangkit, sembari membri hormat, begimana selalijnja.

„Heng Tiang ampoenja nama jang moelia, serta berasal dari negri mana?,” tanja Bang Koan.

„Ajahkoe jalah ada Jan Ong ampoenja Hoe Ma bernama Soen Tjho,” saoenja orang jang ditanja, „dan akoe adalah anak jang katiga bernama Soen Pin.”

„Oh,” kata Bang Koan seraja membri hormat poela, „maäfkenlah kaloe akoe baroesan soeda berlakoe koerang hormat dan apakah akoe boleh menanja lagi, ka

mana Heng Tiang sekarang hendak pergi?"

„Lagi menoedjoe ka Hoen Bong San, goa Tjoei Liam Tong, di tempatnja Kwi Kok Sianseng, bermaksoed hendak pladjarin ilmoe kebisaän,“ demikian djawab poela itoe orang jang memang boekan laen dari Soen Pin. „sebaliknja Heng Tiang ini ampoenja nama jang termoelia dan tinggal di negri mana?“

„Namakoe Bang Koan, berasal dari negri Gwi,“ djawabnja, „djoega bermaksoed menjari kepandean ka goenoeng Hoen Bong San kapada Kwi Kok Sianseng.“

— „Kaloe begitoe, baik sekali. Doea orang dari tempat berlaenan, tapi sama mempoe-njai seroepa toedjoean, lagiinja tiada kira bisa bertemoe di tenga djalan, sesoenggoenja haroes dibilang ada soeatoe djodo jang amat langka! Kaloe sadja Heng Tiang tiada boeat tjelahan, baeklah kita berdoea toet-teep ini pertemoean dengan satoe pengangkatan soedara, agar soepaja bisa mendjadi lebi rapet dan lebi kekel kitapoenja pergaoelan.“

— „Aken tetapi, Heng Tiang satoe Kong-tjoe dari toeroenan bangsawan, sedeng akoe tiada lebi dari pendoedoek biasa golongan hina-dina, tjara begimana brani berendengin

diri dalem satoe tingkatan jang bersamaan?"

— „Oh, inilah ada soeatoe oetjapan jang keterlaloean! Djanganlah Heng Tiang terlaloe merendahkan diri sampe begitoe roepa. Di depan ini, district Tjoe Sian Tjin, di mana kitaorang boleh membeli sekedarnja tjoekoep barang-barang keperloeian sembahjang; kemoedian di bawah kesaksiannja langit dan boemi, baeklah kitaorang mendjaulanken itoe oepatjara mengangkat soedara, dengan jang lebi toea terakoeh sebagai enko, samentara jang moedaän perna ade, baroelah dengan begitoe, bisa menjoekoepin apa jang dibilang „persoedaraän“ dalem oedjoed jang sedjati.“

— „Baeklah kajce begitoe, Siauw Te tentoe tiada aken menampik poela.“

Seabisnja berkata - kata, kedoea orang moeda ini laloe masing - masing menenteng kombali boengkoesannja, teroes berdjalan menoedjoe ka Tjoe Sian Tjin; di mana iaorang telah membeli selengkepnja barang keperloeian sembahjang, oepama lilin hioswa dan laen - laen sebaginja, kemoedian laloe dateng ka soeatoe lapangan di loearnja district boeat langsoengken itoe oepatjara mengangkat soedara.

Begitoelah, sesoedanja pasang lilin dan

hio, Bang Koan laloe membilang katanja :
„Toako ada teritoeng jang perna toea, ha-
replah soeka terlebi doeloe mengangkat
soempa.”

Soen Pin poen laloe mengadep ka langit,
sembari berloetoet ia memoedja katanja :

„Bahoea Soen Pin, orang berasal dari ne-
gri Jan, sewaktoe djalan liwat negri Gwi,
kebetuelan berpapasan dengan Bong Koan,
oleh kerna bersatoe pikiran dan haloean,
makanja laloe mengangkat soedara aken ke-
moedian bersama-sama pergi ka Hoen Bang
San boeat menoentoet ilmoe pada Kwi Kok
Sianseng. Bersama ini menerangkan bahoea
di laen harinja, djika salah satoe mendapat-
ken kitab jang berharga, haroeslah jang laen
poen boleh toeroet membatja ; djika salah
satoe perolehken ilmoe kebisaän jang ber-
goena, jang laen djoega haroes boleh toe-
roet mempladjarin. Sebaliknya bila ada jang
berhati tjoerang, jang meloeloe oetamakan
keoentoengan sendiri, biarlah atas kesaksian-
nja langit dan boemi, Soen Pin ridlah trima
koetoekan boeat selamanja tertjipta djadi
binatang.”

Seabisnja Soen Pin mengangkat soempah,
Bang Koan poen apablehboeat lantas djoega
melakoeken sebegimana apa jang itoe kawan

telah berboeat, sembari mengoetjap katanja:
„Bahoea Bang Koan, berasal dari negri
Gwi, di perdjalan kebetuelan berdjoempa
dengan Soen Pin, satoe sama laen setoedjoe
betoel aken mengangkat soedara, boeat ber-
sama-sama menoe djoe ka Hoen Bong San,
menoentoet ilmoe pada Kwi Kok Sianseng.
Djika dapetken kitab jang berharga, haroes-
lah terbatja dan diketahoei bersama - sama,
kaloe perolehken sematjem ilmoe kebisaan,
jang satoe wadjib menoe roenken djoe ga pada
jang laen. Apabila ada mengandoeng hati
jang tjoerang, biarlah tiada bisa slamet
poelang ka kampoeng sendiri, sewaktoe ma-
lem djalan liwatin Ma Leng To, terbinasa
oleh riboean anak pana, sedeng mait terbagi
antara toedjoe negri.”

Sesoeda itoe oepatjara persoempahan ber-
achir, kedoea orang itoe laloe saling sodja-
kwi sampe delapan kali, dengan Soen Pin
mendjadi pe na enko dan Bang Koan per-
na ade.

„Toako,” kata Bang Koan kemoedian,
„sesoedanja kace dan akoe mengangkat soe-
dara, bolehlah tjampoerken sadja mendjadi
satoe, kita berdoea ampoenja boengkoesan,
soepaja Siau Te sendiri nanti jang bawa.”

Soen Pin djoe ga menoe roet sadja dan

begitoelah itoe kedoea boengkoesan lantas ditjampoer djadi satoe, kemoedian iaorang laloe meneroesken perdjalanannja dengan Bang Koan jang memondong itoe boengkoesan di poendaknja.

Sepanjang djalan, sambil bertindak Bang Koan dalem hatinja adalah teroes berpikirk-pikir begitoe asik, achirnja ia poen bisa djoega dapetken seroepa akalan.

Demikian selagi enak berdjalan, Bang Koan belaga djato terpleset dengan sekoenjoeng-koenjoeng, hingga membikin itoe boengkoesan terlempar begitoe roepa di atas tana, berbareng ia merinti-rinti, katanja :

„Adoeh! Toako, tjilaka betoel! Kenapa boleh begitoe?”

Soen Pin tiada mengetahoei djikaloe itoe ada poera-poera belaka, lantas boeroe-boeroe menanja :

„Kenapa, Hian Te? Begimana boleh djadi begini?”

„Inilah boleh djadi, Siau Te rasa, oleh kerna selamanja belon taoe memikoel barang, maka sekarang baroe sadja memondong ini boengkoesan besar, lantas merasakan sekoe-djoer badan ampoenja toelang-toelang pada lemes dan sakit boekan maen.”

„Kaloe begitoe,” kata Soen Pin, „hajo

pergi ka depan ini mentjari seboeah roema penginepan boeat mengaso semaleman dan besok pagi baroe meneroesken poela perdjalanannja kita."

Berbareng dengan berkata begitoe, satoe tangannja ia bantoe toentoen pada sang ade angkat, sedeng tangannja jang laen, badalah memegang itoe boengkoesan jang dipanggoel di poendaknja, sembari berdjalan teroes ka depan boeat mentjari tempat menginep.

Apabila iaorang soeda menginep semaleman di sito, paginja dari hari kadoea, marika lantas meneroesken kombali perdjalanannja.

Soen Pin jang djoedjoer dan merasa kesian pada itoe ade angkat sebegimana kejadian kemaren, dengan tiada banjak rewel soeda panggoel sadja itoe boengkoesan di poendaknja, laloe berdjalan di depan, sedeng Bang Koan dengan bisa lenggang leloeasa ada mengikøetin dari blakang, hatinja merasa girang bahoea iapoenja akalan jang tjerdik ternjata telah berhasil bagoes.

Tjara demikian marika landjoetken perdjalanannja, tetapi belon berselang lama, iaorang sampe di soeatoe goenoeng jang tinggi, atas mana terdapat toemboe soeboer berbagi-bagi poehoen besar dan ketjil, me-

roepaken seolah-olah soeatoe oetan - rimba jang lebat, dengen tiada sekali kedapetan ada djedjak orang jang laloe - lintas, soenji-senjap dan amat menjeremken.

Keadaän mana, telah menerbitkan Bang Koan ampoenja ketakoetan, kombali dalem hatinja berpikir :

„Goenøeng jang loeas dan boekit jang tinggi, tentoe sekali bisa kedapetan banjak matjam atawa binatang boeaslaennja, samentara akoe jang berdjalan di blakang, kaloe sadja betoel-betoel mendadak kedatengan bahaja, begimanalah baeknja ?”

Sekoetika itoe, ia dapetken poela seroepa djalan jang baik boeat ia, maka ia lantas membilang :

„Oh, Toako, djalanan banjak roempoet-roempoet jang lebat serta masi kebasaän emboen, tra-enak sekali oentoek perdjalanan, apalagi boeat orang jang membawa barang berat ; dari itoe biarlah Siau Te melantjingin djalan di depan, sebagai satoe pemboeka djalan.”

Berbareng dengen ini perkataän, Bang Koan keliatan soeda ambil djalan di seblah depan, tetapi baroe berdjalan poela bebrapa tindakan, sekoenjoeng-koenjoeng dari antara pepoehoenan jang lebat, mendadak tertam-

pak melontjat keloear satoe ekor matjan loerik jang roepanja begitoe boeas, dengan pentangkan besar moeloetnja, serta mentjak dengan koekoenja jang sedia boeat menjakar, menggeroeng-geroeng mirip lagi hendak menerkam pada Bang Koan, membikin ini orang moeda boekan alang-kepalang terkedjoetnja dan dengan soeara bergoemeteran, ia mendjerit keras :

„Hu, Toako! Toeloeng!. Lekasan toeloeng padakoe!.”

Soen Pin poen tjepet memboeroe ka depan dan di sitoe ia dapet liat lagi mendatengin saekor matjan besar, boeroe-boeroe ia lantas letakin boengkoesannja di atas tana, kemoedian laloe mendeketin ka depan, seraja mendjoera di moekanja itoe binatang boeas, ia berkata setjara amat hormat :

„Ha, enko matjan! Akoe, Soen Pin, bersama Bang Koan hendak lagi menoedjoe ka Hoen Bong San boeat djoempaken Kwi Kok Sianseng dan ingin menoentoet ilmoe kebi-saän; maka soedilah apa kiranja kae oendjoekin prikemoerahan mengasi liwat pada kita berdoea.”

Sang matjan apabila mendenger perbilangannja Soen Pin, lan'as mendelikin sepasang mata kegoesaran jang ditoedjoein

begitoe roepa terhadap Bang Koan, hingga membikin siapa djadi ketakoetan setenga mati, aken kemoedian dengan goegoep dan zonder perdoeliken laennja, sigra mandjat naek begitoe tjepet ka atasnja seboeah poehoen besar di samping paling deket, di mana ia lagi berada.

Matjan itoe seperti orang jang lagi menarodendeman hati pada Bang Koan, agaknja sengadja mendesek teroes dengan tinggal meringkoek di betoelan bawah poehoen terseboet. Dan tentoe sadja keadaän mana semingkin-mingkin menimboelken ketakoe-tannja Bang Koan, jang achirnja terpaksa berkaok dari atas poehoen dengan soeara keras, katanja :

„Och, Toako, kitaorang jang sama-sama satoe perdjalanan, koedoe djangan meninggalkan kawan, hanja tjobalah sebrapa bisa menoeloeng padakoe..... djangan sampe binasa di ini tempat.“

„Enko matjan!“ kata poela Soen Pin terhadap itoe binatang, „ketahoeilah jang lagi berada di atas poehoen, adalah soedarakoe sendiri, Bang Koan, soekalah kae oendjoe-kin lagi satoe kali kemoerahan hati, agar dia bisa toeroen ka bawah boeat sama-sama akoe melandjoetin perdjalanan.“

Betoel seperti orang mengarti bitjara, saät mana sang matjan dengan menggoleng-golengken kepala dan menggojang-gojang boentoet, berdjalan pergi pelahan-pelahan ka djoeroesan rimba, aken sebentar poela terlinjap dari pemandangan orang.

Djikaloe sang matjan soeda berlaloe djaoe, baroelah Bang Koan brani toeroen ka bawah dengan hati lega.

Kiranja matjan tadi boekanlah ada binatang sembarangan, hanja adalah matjan sakti, piaraännja Kwi Kok Sianseng! Kedatengannya kemari, jalah djoega dengan membawa titahnja sang goeroe, oentoek menjoba serta mengoedji begimana adanja batin dan isi-peroetnja itoe kedoea pemoeda.

Samentara itoe, meliat Bang Koan soeda toeroen, Soen Pin lantas sadja membilang:

„Ja, sesoengggoenja di ini goenoeng bisa sekali moentjoel banjak bahaya dan rintangan jang tiada terdoega, maka itoe, kitaorang tiada boleh berajal-ajalan lagi. Hajo, mari lekas toeroen ka bawah.”

Demikianlah, kedoea soedara ini lantas boeroe-boeroe toeroen ka bawah goenoeng, tapi di sitoe kombali iaorang moesti mengadepin rintangan, oleh kerna perdjalanannja terpegat oleh soeatoe soengi! jang amat da-

lem, dengan sama sekali tiada terdapat djembatan oentoe menjebang, ketjoeali di sana ada terdapat melintang soeatoe kajoe jang toenggal, seolah-olah meroepaken djembatan.

Meliat begini, Bang Koan djadi amat keder, sembari berkata :

„Toako! Moestail sekali kitaorang aken bisa sebrangin ini satoe djembatan dari kajoe toenggal ?”

Soen Pin djoega toeroet hadepin kesoe-keran dan moendoer-madjoe boeat lantas menjebang, tapi selagi ia poeter otak boeat tjari djalan begimana baeknja, tiba-tiba ke- liatan mendatengin seorang botja pertapaän jang memikoel doea boeah krandjang, pe- lahan-pelahan melintasin itoe djembatan serta dateng di sebrang sini.

Soen Pin tjepet letakin iapoenja boeng- koesan di satoe samping, kemoedian sampe- rin ka hadepannya si botja pertapaän, sem- bari menanja dengan lakoe hormat :

„Minta tanja sedikit, enko tjilik! Kitaorang maoe pergi ka Hoen Bong San mendjoem- paken Kwi Kok Sianseng, apakah bisa di- dapetken djalanan laen dari ini satoe ?”

„Och, djangan ketjil hati,” saoenja sang botja, „laen djalanan tiada ada poela! Ke- tahoeilah, ini tempat biasa diseboet Tok Bok

Kio, Gan Tjhioe Kan, jalah djalan satoe-satoenja boeat bisa sampeken Hoen Bong San. Aken tetapi, Dji Wie sendiri moestinja tiada nanti bisa melintasin ini djembatan, kaloe sadja kaeorang maoe persenin akoe sedikit oewang, akoe aken boleh membawa Dji Wie menjebrangin soengi dengan slamet, sebegimana baroesan akoe soeda liwat."

Mendenger begitoe, dengan girang Soen Pin laloe merogo keloe ar doeapoeloe Boen doeit tembaga, trimaken pada si botja, jang begitoe soeda menerima baik, sigra djoega ia menanja :

„Dan, antara Djie Wie ini, siapakah jang perna toea."

„Jalah akoe, sedeng dia ini ada perna adekoe."

Bang Koan jang memangnja berada di samping, waktoe mendenger begitoe lantas sadja berkata zonder sabaran :

„Ach, kae toch boleh trima sadja oewang persenan dan lantas bawa kitaorang meliwatin ini djembatan. Abis perkara! Samentara soeal toea-moeda, perloe apa kae moesti tjari taoe?"

„Ha! Ha!" ketawa si anak pertapaän sembari berkata lebi djaoe, „kaloe sadja akoe perloeken menanja mana jang toea dan mana

jang moeda, itoepoen ada poenjai soeatoe sebab, jalah menoeroet adat loemrahnja kita di sini, jang perna toea, selaloe boleh berdoedoek dalem krاندjang bagian depan, sedeng jang moedaän koedoe berdoedoek dalem krاندjang bagian blakang. Dengan begini, baroe akoe nanti pikoel serta bawa menjebrangin ini soengi."

Begitoe mendenger ini perkataan, Bang Koan berpikir seorang diri, bahoea djika berdoedoek di krاندjang jang depan, apabila djoestroe hadepin kegontjangan sedikit keras atawa miring begitoe roepa, orang toch masi bisa dapet kesempatan aken merembet sang tali, sedeng bila betoel-betoel terdjato ka bawah, sedikitnja masi ada harapan boeat keboeroe ditoeloeng; sebaliknya kaloe berdoedoek di krاندjang jang blakang, boekan sadja tiada gampang bisa merembet tali, tapi djoega bila sampe djato ka bawah, siapa sadja pasti tiada aken dapet meliat, djangan kata boeat keboeroe membri per-toeloengan.

Abis berpikir begitoe, dengan tjepet Bang Koan laloe membilang pada si botja :

„Oh, botja tjilik, kae haroes taoe, bahoea akoe ini sedari ketjil ada mempoenjai pembawaän terlaloe pengetjoet serta tiada ber-

njali sama sekali; maka akoe perloe minta, biarlah kaoe soeka kasi sadja akoe berdoe-
doek pada krاندjang jang di moeka."

„Kaloe begitoe, baeklah!" kata si botja,
„ini kali maoe djoega akoe iringin kehendi-
dakanmoe, atawa kaoe boleh berdoedoek di
krاندjang moeka, sedeng enkomoe pada
krاندjang blakang. Aken tetapi, Dji Wie
moesti perhatiken betoel-betoel, samentara
masi berada dalem krاندjang, djangan sekali-
kali melekin mata!"

Kedoea pemoeda itoe trima baek ini pe-
senan dengan memanggoetin kepalanja ma-
sing-masing.



BOLEH MENJITJIL:

BOEKOE TJERITA
„JO KEE TJIANG”
(Panglima Familie Jo).

Satoe tjerita penoe hikajat peprangan,
dalem mana ada ditoetoeerken seloelasanja
tentang perdjalanannja Panglima Perang
familie Jo jang gaga perkasa, dari Jo
Leng Kong sampe pada Jo Lak Saij dan
berachir hingga Jo Tjong Po.

16 djilid tamat (vrij ongkos) tjoema f 5.75
Oewang moeka (dikirim bersama pesenan) f 2.—
Sabon boelan berikoet (5 x tjitjilan) à f 0.75
Pembelian contant dapet potongan 20 pCt.

Uitgeversmij. „SEMANGAT" - Djombang.



II.

Pek Lok Sian menghantem Bang Koan dengan ijs bekoe. Kwi Kok Tjoe menghadfaken Soen Pin kitab Thian Sie palsoe.

Tetekala Soen Pin dan Bang Koan soeda berdoedoek dalem krاندjang itoe dengan Soen Pin di blakang, sedeng Bang Koan di moeka, sigra djoega sang botja pertapaän laloe memikoel di poendaknja dan langsoeng berdjalan melintasin djembatan Tok Bok Kio.

Aken tetapi, waktoe sampe di tenga-tenganja djembatan, si botja sengadja bikin bebrapa poeteran dengan iapoenja pikoelan, hingga itoe krاندjang tentoe sadja dirasaken bergontjang keras, Soen Pin sama sekali tiada perna kaget maepoen takoet, tapi Bang Koan sebaliknja ketakoetan setenga mati, kedoea tangannja meraba dan memegang kentjeng talinja krاندjang, serta ber-oelang-oelang ia memanggil katanja :

„Eh, enko tjilik! Harep memikoel lebi ati-ati, soepaja akoe tiada mati bahna ketakoetan.”

„Djangan koeatir, tiada apa!” saoct itoe botja pertapaän, „doedoek sadja dengan anteng di sitoe sambil meremin kedoea mata. Sebaliknja kaloe sadja kae tjoba memboeka

mata, kae pasti aken sigra djato ketjagoer di dalem soengi ini, dengan tiada aken bisa ketoeloengan poela."

Bang Koen semingkin menoetoep serapet-rapetnja iapoenja sepasang mata, tapi sang hati ada dirasaken melontjat - lontjat pergi-dateng tiada brentinja.

"Ha, ini anak ketjil sesoenggoenja tiada taoe adat," pikir lagi Bang Koan dalem hatingja, „nanti kaloe soeda meliwatin ini djembatan, akoe boleh kasi sedikit hadjaran padanja, soepaja poeas rasa panasarankoe."

„Sebentar lagi, orang poen telah melaloein itoe djembatan, di mana si botja lantas meletakin poela pikoelannja atas tana, seraja memanggil katanja :

„Na, sekarang soeda sampe! Silahkan Dji Wie boleh memboeka mata."

„Soen Pin bersama Bang Koan dengan masi meremin mata lantas toeroen dari krandjang, memboeka matanja sembari memandeng di sekiter mana; heran, di sini marika sama sekali tiada menampak poela si botja pertapaän bersama pikoelan dan krandjangnja.

Pembatja, ketahoeilah, itoe anak pertapaän sebenernja salah satoe moerid dari Kwi Kok Sianseng jang biasa dikenal sebagi Hoen

Hiang Tong Tjoe dan atas titahnja sang goeroe, ia sengadja dateng kemari boeat menjoba serta menjelidiki hati dan boedipekertinja ini kedoea pemoeda.

„Terang sekali di sini soeda terdjadi perkara jang amat gaib dan langka, atawa lebi betoel dia itoe moestinja ada satoe Sian Tong jang telah membawa kita menjebrangin ini djembatan,” berkata Soen Pin kemoedian, „maka itoe, tiada - boleh - tiada kita wadjib berloetoet di sini boeat hatoerken trima kasi.”

Bang Koan tiada membanta, hanja laloe bersama Soen Pin iaorang djatoken diri berloetoet di tana, mengadep ka langit dan bersodja bebrapa kali. Sesoeda itoe, baroelah iaorang melandjoetken poela perdjalanannja dan koetika kombali telah meliwatin sekean hari, sampelah marika di goenoeng Hoen Bong San.

Djikaloe marika toedjoeken pemandengannja memperhatikan keadaännja goenoeng, marika dapetken sepandjang goenoeng toemboe banjak pepoehoenan jang gaib - gaib, oetan-rimba jang melalat-melilit, batoe-batoe goenoeng oleh kemaean alam terbantoe tenaga manoesia, meroepaken tembok dinding jang angker di kedoea samping djalan-

an; samentara boekit boekit jang aneh ampir terdapat sana-sini, di mana tertampak berterbangan pergi - dateng berbagi - bagi boeroeng jang djarang diketemoeken teroetama soearanja boeroeng bango memanggil-manggil kedengeran saling - sauetan tiada pœtoesnja di antara pepoehoenan bamboe jang lebat atawa kembang-kembang jang indah; hingga maskipoen ini bilangan masi termasuk bagian doenia, en toch bisa membri pengrasaän seolah-olah orang berada di sorga.

Koetika kedoea orang ini sampe di dpannja goa, marika dapetken pintoe goa lagi terkantjing rapet. Atas pintoe ada melintang satoe merk dari batoe jang teroekir anem hoeroef besar, berboenji : „Hoen Bong San Tjoei Liam Tong.“

Di sini, marika berdoea tinggal berdiri terlongong - longong sampe sekoetika lama, atawa sebentar djalan moendar-mandir dengan pikiran bersangsi. Achirnja kemoedian, tiba-tiba ada keliatan seorang toekang kajoe lagi djalan liwatin depan goa; Soen Pin sigra menjamperin sembari menanja dengan settjara hormat :

„Oh, enko toekang kajoe, adakah di sini betoel goanja Kwi Kok Sianseng?“

„Betoel sekali,“ sauet si toekang kajoe,

„dan Dji Wie menanja ada dengan keperluan apa?”

„Kita berdoea datang dari tempat djae, lantaran mendengar Sianseng ampoenja nama jang tersoehoer,” djawab lagi Soen Pin, „maka sengadja datang kemari oentoe pladjarin ilmoe kebisaän.”

„Bagoes !” kata poela si toekang kajoe : „Aken tetapi, Dji Wie koedoe taoe, bahoea djikaloe hendak djoempaken Sian Soe, orang moesti mempoenjai niatan jang toeloes serta hati jang soetji, meminta dengan sodja-kwi sampe ini pintoe goa bisa terboeka sendiri-nja, baroelah bisa didjoempaken.”

„Dan, brapa kali moesti bersodja-kwi, baroe ini pintoe maoe terboeka?” tanja Bang Koan.

„Kapan memangnja mempoenjai hati jang bersoedjoed betoel-betoel, satoe kali sadja berloetoet terkadang lantas bisa terboeka,” djawab lagi itoe toekang kajoe, „tetapi sebaliknya bila hati tiada bersoedjoed, biarpoen sampe stenga atawa satoe taon, belon tentoe djoega ini pintoe maoe terboeka.”

Abis berkata begitoe, dengan mengangkat tangannja membri hormat, si toekang kajoe sigra berdjalan pergi.

„Hian Te !” demikian kemoedian Soen

Pin berkata pada Bang Koan, „seabis menempoeh poeloean soengi dan ratoesan goenoeng, baroelah kita bisa sampe di sini, begimana boleh dibilang bahoera hati kita tiada bersoedjoed betoel-betoel. Maka biarlah kita lantas sodja-kwi mengadep ini pintoe kendati sampe brapa kali, masa kenapa?”

Berbareng dengan oetjapken perkataan jang pengabisan ini, Soen Pin keliatan soeda djatoken dirinja berloetoet di moeka pintoe; sedeng Bang Koan djoega toeroet itoe toeladan, tapi melaenken boeat satoe kali sadja dan kemoedian lantas berbangkit serta tinggal berdiri di seblah blakang, sedeng dalem hatinja berpikir :

„Ha, masa bodo! Djika Soen Pin bisa berdjoempa, akoe djoega tentoe tetoergetan boleh bertemoe. Dari itoe perloe apa moesti tjapeken loetoet boeat berkwi berkali-kali.”

Sewaktoe Soen Pin berpaling, menampak Bang Koan tinggal berdiri, lantas ia menegorkatanja :

„Ach, Hian Te, djanganlah kaeo lantas pata hati boeat ini maksoed mentjari ilmoe. Marilah lekasan bersama-sama bersoedjoed teroes, agar perdjalanan kita tiada djadi kepiran.”

Mendenger begitoe, apabolehboeat Bang

Koan terpaksa berloetoet poela serta bersodja tiada brentinja.

Begitoe, koetika sampe di waktoe tengahari betoel, baroelah di dalem ada kedengeran berboenji satoe soeara, berbareng pintoe goa poen terpentang lebar dengan sekoenjoeng-koenjoeng, samentara dari dalem keliatanlah ada berdjalan keloear satoe botja pertapaan, jang lantas menanja :

„Kedatangan Dji Wie kemari, ada dengan keperluan apa?”

„Kitaorang, jalah Soen Pin dari Jan Kok dan Bang Koan dari Gwi Kok, dateng kemari bermaksoed hendak memoehoen kemoerahan Kwi Kok Sian Soe boeat ditrima sebagi moerid oentoeck mempladjarin sedikit ilmoe. Djikaloe soeka, hareplah toeloeng merapportken ka dalem.”

Mendenger begitoe, sang botja pertapaan lantas sadja poeter badannja, langsceng ma-soek ka dalem boeat merapport.

Adapoen ini Kwi Kok Sianseng berasal orang dari djemannja Tjn Peng Kong. Ia ada orang she Tjeng bernama Lie Sie, kediamannja jang bermoela adalah di bilangan Tjeng Khee. Atjapkali ia soeka dateng di goenoeng Hoen Bong San boeat memetik daon-daon obat, sampe achirnja ia bisa doe-

doek bertapa dan jakinken ilmoe boeat tiada mendjadi toea sampe selama-lamanja di dalam seboeah lobang goenoeng jang mirip seperti kediamannja setan-iblis, maka djoega kemoedian ia perolehken itoe gelaran Kwi Kok Sianseng.

Tatkala mana, setelah mendenger raporan dari moeridnja, ini orang berilmoe laloe memesen pada botja terseboet soepaja sediaan seboeah korsi di betoelan pintoe goa, sedeng ia sendiri sebentar aken pergi keloar meliat.

Itoe anak pertapaan poen sigra melakoe-ken apa jang diprenta, sedeng Kwi Kok kemoedian djoega soeda keloar ka sitoe dan berdoedoek pada korsi jang telah diletakin betoelan pintoe goa.

„Orang jang kepingin menoentoet ilmoe,” memanggil ia kemoedian, „hajolah, mari dateng madjoe lebi deket.”

Soen Pin dan Bang Koan sigra djoega mengampirin semingkin deket dan berloetoet kembali di sitoe.

„Hei, anak moeda kedoeanja, siapakah nama dan dateng dari mana?”

„Te Tjoe, Soen Pin, berasal dari Jan Kok,” saoenja Soen Pin jang kemoedian sembari menoendjoek pada Bang Koan, ia meneroes-

ken bitjaranja, dia ini ada bernama Bang Koan, berasal dari negri Gwi. Kita berdoea jang bersatoe toedjoean, djoestroe bisa berpapasan di tenga djalanan, lantas mengangkat soedara dan sama-sama dateng kemari oentoek mendjoempaken Sian Soe. Moehoenlah soedi ditrima atas prikemoerahan Sian Soe.

Kwi Kok tiada lantas membri penjaoetan, hanja telah mengawasin orang poenja roman begitoe roepa, dari atas kepala sampe di bawah kaki; maka ia dapatken romannja Soen Pin soenggoe tiada ketjiwa, pinggangnja laksana biroeang, poendaknja seakenaken matjan; toelangnja berseni kesoetjian orang pertapaän, anggotaanja berbajang pembawaän dari dewa-dewa, sifat-sifatnja ada mengandoeng hati boediman dan batin djoedjoer.

Sesoeda dapat meliat teges pri-keadaän Soen Pin, laloe ia berpaling poelaka djoeroesan Bang Koan, maka keliatanlah ini pemoeda mempoenjai roman tiada mengasih. Kepalanja ibarat setan, matanja seolah-olah oeler; inilah ada sifat-sifat dari satoe manoesia jang oemoemnja soeka meloepaken boedi, memblakangin prikebedjikan, mengiri pada jang pinter, dengki kapada jang ber-

ilmoe; tetapi achirnja pasti bakal tiada bisa dapet kematian jang baik.

„Ja,” katanja kemoedian seabis mengamatin orang poenja roman, „Soen Pin boleh sekali ditrima boeat bladjar ilmoe kepandean di sini, tetapi Bong Koan tiada bisa ditrima, oleh kerna dia sendiri tiada poenja pokok-dasar boeat bladjar, maka lebi baik lantaspuelang sadja sekarang djoega.”

„Oh, Soe Hoe!” memoehoen Soen Pin dengan sanget, „adalah tiada patoet sekali, bila moesti tertampak perbedaän antara doea kawan jang berdjalan sama-sama, apalagi di tenga djalan kita berdoea soeda mengangkat soedara, jang segalanja ada melebiken dari keadaän soedara poetoesan peroet. Djikaloe Te Tjoe ada harepan boeat bisa bladjar ilmoe, tentoelah Bang Koan djoega boleh poenja itoe pengharepan. Biarlah Soe Hoe lagi sekali maoe oendjoekin kemoerahan hati boeat sekalian menerima djoega padanja.”

„Kaloe begitoe, baeklah!” kata poela Kwi Kok, „akoe maoe tjoba lebi doeloe kaeorang ampoenja ketjerdikan! Kaloe sadja kaeorang sampe bisa memboedjoek akoe keloear dari ini pintoe goa, baeklah, akoe nanti trima padanja. Aken tetapi, sebaliknja

kaloe tiada bisa, bolehlah lantas soeroe Bang Koan berlaloe."

Bang Koan termenoeng sedjoeroes lamannya, aken kemoedian berkata dengan soeara njaring :

"Soe Hoe! Di tenga awan-awan ada ke-liatan sepasang naga lagi bertaroeng, silahkan Soe Hoe keloear meliat!"

"Ha! Ha!" berkata Kwi Kok dengan ber-senjoem, "sekarang ini djoestroe di wak-toenja moesim dingin, mana bisa ada naga jang dateng mengoendjoekin roepanja?"

"Soe Hoe!" membilang lagi Bang Koan, "Lie Lo Koen dari Lam Thian Boen sedeng mendatengin kemari!"

"Ha! Lebi-lebi moestail," kata itoe orang berilmoe, "Lie Lo Koen toch baroesan berlaloe dari sini, bagaimana sekarang dia bisa dateng kombali?"

"Kaloe begitoe," achirnja membilang Bang Koan dengan kepoetoesan akal, "biarlah Te Tjoe nanti njalaken api di blakangnja Soe Hoe poenja korsi, jang lantaran koeatir ke-bakar, nistjajalah Soe Hoe terpaksa keloear goa."

"Bagoes!" berkata lebi djaoe sang dewa, "boeat samentara boleh dianggep bahoea inilah ada teritoeng kaoepoenja salah satoe

ketjerdikan."

Kemoedian ia laloe berpaling pada Soen Pin sembari tanja adakah ia itoe mempoenjai dialan boeat tjoba boedjoek keloear padanja dari pintoe goa?

„Maäf, Soe Hoe!" kata Soen Pin dengan roepa soenggoe-soenggoe, „Te Tjoe ini ada seorang paling goblok dan tiada poenja ketjerdikan soeatoe apa. Aken tetapi, djikaloe Soe Hoe soeka pindaken ini korsi dan berdoedoek di loear, boleh djadi djoega Te Tjoe nanti ada poenja akalan boeat sebaliknja memboedjoek Soe Hoe masoek ka dalem; sebab kaloe sadja Soe Hoe sekarang tinggal teroes di dalem, brangkali sampe se-oemoer idoep belon tentoe ada orang jang sanggoep minta Soe Hoe keloear sebegimana pertaroan ini hari."

Kwi Kok jang kepingin mengetahoei begimana Soen Pin poenja ketjerdikan nanti memboedjoek drinja masoek kombali dalem goa, sigra djoega prenta si botja lantas angkat itoe korsi pinda di loear pintoe, seraja berdoedoek dengan anteng di sitoe, menenggoe Soen Pin memboedjoek ia masoek kombali.

„Tetapi, Soe Hoe," kata Soen Pin dengan moeka terang, „njata sekali Te Tjoe sekarang

soeda bisa membohongin Soe Hoe keloear dari ini pintoe goa."

„Ach, tiada kira," kata Kwi Kok dengan ketawa seneng, „akoe berbalik kena didjebak olehmoe zonder merasal"

Abis berkata begitoe, lantas ia membawa kedoea orang ini masoek ka dalem, silahken bersoedjoed di hadepannja gambaran dari marikapoenja Tjouw Soe; kemoedian memesen oleh kerna ini hari soeda liwat sore, biarlah marika lantas pergi ka kamar oentoek mengaso serta tidoer, besok hari baroe moelai dengan pladjarannja.

Mendenger ini pienta, Soen Pin dan Bang Koan poen sigra moendoer dari hadepannja sang goeroe, mengikoet itoe botja jang toendjoekin marika tempat boeat tidoernja.

Besok harinja, Kwi Kok soeda panggil datang Soen Pin dan Bang Koan berdoea, seraja memperingetin katanja :
„Sedari doeloe sampe sekarang ada berlakoe itoe atoeran, bahoea sesoeatoe moerid jang hendak bergoeroe, lebi doeloe haroes menangoeng sengsara, jalah tiada boleh menampik dikasi perkerdjaän kasar, baroe kemoedian dapat menoentoet ilmoe. Dari itoe moelai ini hari, antara kae berdoea, setiap hari bergiliran jang satoe bladjar kitab,

jang laen wadjab pergi mengambil kajoe bar-
kar; oepamanja ini hari Soen Pin bladjar,
adalah Bang Koan jang pergi mengambil
kajoe; sedeng besoknja dateng giliran Bang
Koan jang bladjar dan Soen Pin jang moesti
lakoeken itoe perkerdjaän mengambil kajoe."

Kedoea soedara ini sama berdjandji nanti
menoeroet betoel itoe pesenan.

„Na, kaloe begitoe, ini hari boleh dimoe-
laiken," kata lebi djaoe sang dewa, „dan
dari sebab Soen Pin ada perna toea, maka
boeat hari pertama, haroeslah Soen Pin jang
bladjar kitab dan Bang Koan pergi ambil
kajoe."

Koetika Bang Koan soeda berlaloe boeat
mendjalanken kewadjabannja, Kwi Kok Sian
Soe sigra djoega mengambil sedjilid kitab,
serahken pada Soen Pin, sembari memesen
katanja :

„Ini satoe kitab, kaoe boleh bawa dan
pergi batja sendiri, sekali-kali djangan kasi
laen orang toeroet liat !"

Soen Pin memanggoet dan trima itoe ki-
tab dengen kedoea tangannja, langsoeng
bawa masoek ka dalem kamar dan mejakin-
ken sendiri di sitoe; tetapi tiada kira, belon
lama barselang Bang Koan poen telah poe-
lang dari mengambil kajoe, atawa sesoeda-

nja terlebih doeloe mengadep sang goeroe, sigr ia dateng teroes di kamar, seraja manja pada Soen Pin koetika baroe sadja bertemoe :

„Oh, Toako, ini hari entah kitab apa jang goeroe telah serahkan oentoe kae mempladjarin dan marilah kasiken acoe liat sebentar.”

„Hian Te,” kata Soen Pin, „itoe hari waktoe kita mengangkat soedara di Tjoe Sian Tjin, toch perna adaken persoempahan di bawah kesaksian langit dan boemi, tentang itoe soeal bahoea djika terdapat kitab haroes sama - sama membatja, begitoe djoega bila perolehken ilmoe kebisaän, haroes sama-sama toeroet mempladjarin. Maka sekarang, moestail sekali acoe aken ada poenja pikiran tiada kasi liat padamoe.”

Abis berkata, dengan tiada toenggoe sampe orang oelangin permintaän kedoea kali, Soen Pin laloe serahkan itoe kitab pada Bang Koan, jang begitoe soeda trima, laloe membatja di bawah tjahaja api pelita. Ia batja dan batja beroelang-oelang sampe seantero isinja dapat dipahamin atawa diapalin.

Besok harinja lagi, dateng gilirannja Soen Pin jang pergi mengambil kajoe, Bang Koan bladjar boekoe.

Begitulah, sesoeda Soen Pin berlaloe, Kwi Kok poen lantas trimaken seboeah kitab pada ini moerid boeat dibawa ka kamar oentoek mempladjarin.

Waktoe Soen Pin poelang dan masoek di kamar, berkoempoel dengan Bang Koan, lantas ia menanjaken kitab apa jang ini hari sang ade dikasi bladjar oleh goeroe marika? „Ach, dasaran apes,” saolet Bang Koan dengan mendjoesta, „ini hari kebetoelan Soe Hoe poenja sobat pertapaän ada dateng berkoendjoengan, menjebabken kerepotan moesti sedoeh thee dan masak boeboer, djoega moesti toenggoein dan melajanin tetamoe, membikin akoe ampir seharian repot teroes-teroesan, begimana ada kesempatan lagi oentoek jakinken kitab?”

Soen Pin pertjaja sadja itoe alesan jang dimadjoeken oleh ini soedara angkat dan begitoe selandjoetnja ampir teroes-teroesan lelakon begini teroelang. Pada setiap kali dateng giliran Soen Pin mempladjarin kitab, setiap kali djoega waktoe malemnja Bang Koan tentoe dapet toeroet mejakinken. Aken tetapi, ada laen sekali djika terhadep pada gilirannja Bang Koan membatja, oleh kerna ini soedara jang berhati tjoerang, selaloe bisa sadja menggoenaken alesan-alesan boe-

soek boeat tiada memperkenankan Soen Pin bisa toeroet mejakinken kitab jang lagi di-pladjarin olehnja.

Laksana anak paha terlepas dari boesoernja, begitoelah ada pesatnja djalan sang waktoe, hingga dengan tiada merasa kedoea pemoeda ini soeda satoe taon lamanja menontet ilmoe di Hoen Bong San. Maka pada itoe satoe malem, sebelonnja naek ka atas pembaringan, Bang Koan ada membi-lang pada Soen Pin :

„Ja, Toako, kitaorang soeda satoe taon bladjar di sini, agaknja perna djoegea men-dapet sedikit ilmoe gaib, tapi belon ber-boekti entah bisa terpake entah tiada; dari itoe biarlah besok kita minta permisi pada Soe Hoe aken boleh sama-sama mengambil kajoe, di sitoe kita nanti tjoba-tjoba goena-ken ilmoe jang dapet dipladjarin.”

„Kaoepoenja perbilangan ini, Hian Te, tjotjok betoel dengan pikirankoe.” djawab Soen Pin.

Besok harinja, Soen Pin dan Bang Koan laloe bersama-sama mengadep goeroenja, minta perkenan soepaja ini hari marika ber-doea boleh sama-sama toeroen goenoeng mengambil kajoe.

Tatkala sang goeroe tiada mengoendjoe

keberatan soeatoe apa, iaorang berdoea si-
gra djoega toeroen ka bawah goenoeng
dengan tjepet. Di mana, Soen Pin telah
koempoelken setoempoek batoe-batoe ketjil
dan atoer dengan baek sampe meroepaken
satoe barisan, baroe kemoedian ia silahken
Bang Koan boleh menjaksiken dan tjoba
menerangkan barisan apa adanja itoe?

Apabila Bang Koan abis meliat sebentar,
laloe ia menjaoet:

„Apa ini boekan ada barisan Tjeng Liong,
Tjhoet Soei Tin?”

„Bener,” kata poela Soen Pin, „tetapi apa-
kah kae sanggoep memoekoel petja?”

„Maoe petjaken, apalah soesahnja,” dja-
wab lagi Bang Koan jang sembari mengang-
kat itoe pikoelan, menoeoding-noeding dari
djoeroesan mana haroes dimoelai sampe ka
djoeroesan mana moesti brenti, jang dengan
begitoe, achirnja itoe satoe barisan Tjeng
Liong Tjhoet Soei Tin, ternjata soeda bisa
terpoekoel petja.

„Bagoes, Hian Te!” berkata Soen Pin
kemoedian, „dan sekarang kae djoega bo-
leh tjoba mengatoer satoe barisan boeat
diliat olehkoe, adakah koe nanti bisa kena-
lin atawa tida?”

Bang Koan tiada banjak bitjara poela, si-

gra djoega ia moelai memoengoet batoe dan sebentar sadja ia soeda bisa merampoengken soeatoe barisan dengan serapi-rapinja. Aken tetapi, Soen Pin tiada dapet mengenalin barisan apa adanja itoe, maka ia laloe tanja ketrangan pada si soedara angkat.

„Ha, moestail Toako tiada bisa mengenalin ini barisan,“ kata Bang Koan, „inilah djoega ada sama seperti Tjeng Liong Tjhoet Soei Tin jang baroesan soeda diatoer oleh kaeo sendiri.“

„Tapi bagaimana djoega,“ membilang Soen Pin sembari gojang-gojang kepala, „toch sama sekali tiada ada kemiripannya.“

„Kaloe begitoe, adalah akce jang telah mengatoer kliroe, makanja Toako tiada bisa meliat teges,“ berkata Bang Koan dengan pengrasaän amat girang dalem hatinja, sembari diam-diam berkata seorang diri : „Hal Njatalah sekarang akoepoenja pladjaran soeda tjoekoep ! Akoe bisa mengenalin baek diapoenja barisan, sebaliknya dia sama sekali tiada dapet kenalken barisankoe. Tiadakah terang, kepandeankeo ada lebi atas dari dia?“

Begitoelah di waktoe magrib, kedoea orang moeda ini soeda balik poelang ka dalem goa, serta kemoedian dengan tiada hadepin

laen kedjadian, marika sama masoek stidoer.

Di laen harinja, sang goeroe ada memesen pada kedoea orang itoe, katanja :

„Akoë ini hari hendak pergi ka goenoeng Tjiong Lam San boeat menghadlirin pesta Siong Hoa Hwe, biarlah kaoë berdoea nanti bisa mengamat-amatin serta mendjaga dengan baik ini pintoe goa, sedeng pada hari kaämpatpoeloesembilan teritoeng dari hari ini, bolehlah kaoëorang sama-sama toeroen goenoeng boeat dateng menjamboet pada koe.“

Seabisnja memesen, Kwit Kok Sianseng dengan mengendrai setampoek mega jang berwarna, langsoeng melajang ka oedara dan pergi, tinggallah Soen Pin dan Bang Koan di itoe goa, jang setiap hari tentoe sadja mejakinken teroes marikapoenja pladjaran, berikoet laen-laen perkerdjaän sebegimana biasa.

Apabila sampe pada hari jang kaämpatpoeloesembilan, Soen Pin membilang pada Bang Koan :

„Menoeroet Soë Hoe ampoenja pesenan, ini hari adalah djangkep pada waktöe jang ditetepken, dari itoe baeklah sekarang kita-orang sama-sama toeroen ka bawah goenoeng boeat menjamboet.“

Demikian kedoea moerid ini lantas boeroe-boeroe menjediaken bebrapa matjem beboeahan dewa, berikoet arak dewa, langsoeng bawa toeroen ka bawah goenoeng, dateng sampe ka deketnja itoe batoe Ban To Lo Tjiok. Di mana iaorang mengatoer rapi sang arak dan beboeahan atas batoe terseboet, tetapi baroe sadja teratoer beres, sekoe-njoeng-koenjoeng keliatan mendatengin sa-ekor mendjangan poeti, jang berdjalan pelahan-pelahan ka djoeroesan marika.

Meliat sang mendjangan poeti ada beroepa loear biasa, djarang tertampak, oleh kerna sekoedjoer badannja bertjahaja bening melebihi mega poeti, boeloe koelitnja begitoe bersi sama seperti emboen moesim Tjhioe. Dia dateng teroes sampe di pinggiran batoe terseboet, lantas tinggal diam zonder bergerak poela.

Soen Pin laloe toeangin setjawan arak penoe dan letakin di atas batoe, sang mendjangan poen sigra pentangkan moeloetnja dan minoem kering itoe setjawan arak, begitoe beroentoen ditoeangin sampe doea tjawan poela, semoeanja djoega telah dibikin kering olehnja.

„Ach Toako !” menjomel Bang Koan jang seselin Soen Pin, „mendjangan poeti toch

ada saekor binatang jang tiada bergoena, mengapa moesti disoegoeken arak sampe be-roentoen-roentoen ?”

„Kaoe kliroe, Hian Te !” membilang Soen Pin, „meliat roepanja ini mendjangan ada sedemikian, berbeda amat dengan laen-laenja jang biasa tertampak, entah brangkali ada paraännja salah satoe dewa.”

„Itoelah moestail sekali !” membanta Bang Koan, „mari akoe boenoe mati padanja, kemoedian toch boleh digoenaken sebagai barang hidangan oentoek temennja arak.”

„Astaga, Hian Te ! Besar-ketjil sama-sama ada barang berdjiwa, sama-sama ada teritoeng machloek Allah, mengapa kaoe moesti membinasakan padanja dan lagi di hati masa bisa merasa tega ?”

Bang Koan tiada maoe mendenger perbilangannja Soen Pin, hanja lantas mendjoempot batoe-batoe dan langsoeng menimpoeek sekeras - kerasnja ka djoeroesan si mendjangan poeti. Binatang mana lekas djoeaga poeterken badannja, langsoeng lari dengan tjepet, dikedjer teroes oleh Bang Koan dari blakang, sampe kira-kira seperdjalan an ampir doea paal.

Di sitoe, sekoenjoeng - koenjoeng, dalem sekedjapan mata, sang mendjangan poeti

mendadak linjap dengan tra-keroean paranja, tapi berbareng itoe, tiba-tiba ada menghemboes angin santer jang tioep toeroen sekean banjak ijs-bekoe dengan keping-kepingan besar, mirip mengoetjoernja oedjan lebat."

Heran djoega, itoe ijs kepingan kebanjakan telah toeroen hanja pada sekiternja Bang Koan, jang menghantem sampe selebar moekanja djadi mateng-biroe dan timboel bengkak-bengkek begitoe roepa, achirnja ia djato roeboeh ka tana dengan keadaän paja sekali.

Waktoe seabisnja oedjan - saldjoer, Soen Pin lantas dateng mentjari Bang Koan dan di sitoe ia dapetken sang ade angkat, lagi menggletak di tana dengan keadaän moeka jang loeka berat. Dengan roepa bingoen dan goegoep, apabolehboeat Soen Pin laloe angkat bangoenin serta toentoen bawa poelang padanja ka dalem goa, baringken dengan baek di atas pembaringannja.

Kemoedian ia sendiri dateng kembali ka itoe batoe To Lo Tjiok boeat menoenggoe kedatengannja sang goeroe; belon lama berada di sitoe, sang mendjangan poeti soeda dateng lagi, sembari dengan terkoenjoeng-koenjoeng mengeloearken soeara sebagai manoesia dan membilang, katanja :

„Trima kasi, Soen Siangseng, boeat kaoepoenja segoeohan tadi! Ketahoeillah, akoe ini boekan mendjangan sembarangan, hanja adalah di atas langit ampoenja Pek Lok Taij Sian! Goeroemoe Kwi Kok, jalah ada akoe-poenja sobat karib, tapi baroesan Bang Koan tiada njana ada mengandoeng niatan djahat, hendak tjoba mengeniaja djiwakoe maka akoe kepaksa kasi toeroen ijs kepingan menghantem loeka moekanja. Dan kaoepoenja goeroe, sebentar lagi bakal poelang, dia masi mempoenjai tiga djilid kitab Thian Sie, berikoet delapan matjem ilmoe Toen Hwat serta Liok Kak Leng Boen; sama sekali dia masi belon perna kasi toeroen padamoe, dari itoe nanti kapan kaoe soeda berada bersama dia dalem goa, kaoe haroes mendesek padanja boeat minta ditoeroenken itoe berbagi-bagi ilmoe kesaktian soepaja kaoepoenja kesoedjoedan hati sekean lama ini tiada djadi pertjoema maepoen sia-sia belaka.”

„Abis berkata begitoe, dengan meroepaken segoeloeng angin bening, ia lantas terlinjap dari sitoe.

Berselang sesaät poela, keliatanlah Kwi Kok soeda melajang toeroen dari oedara ka bawah dan Soen Pin poen sigra menjamboet dengan berloetoet di tana, sembari ke-

moedian menghatoerken arak dan beboe-
ahan.

Kwi Kok dahar bebrapa bidji boeah Tho
dan minoem kering setjawan arak, seraja
menanja :

„Tetapi, mengapa Bang Koan tiada keli-
atan ada datang bersama-sama ?”

„Tadinja dia memang ada ikoet toeroen
bersama-sama boeat menjamboet kedatangan
Soe Hoe, tapi tiada kira baroesan sadja kena
terhantem loeka oleh ijs kepingan, maka
soeda balik poelang lebi doeloe di dalem
goa.”

„Ja,” katanja sang goeroe, „boekankah lan-
taran dia soeda mengeloearken soera hen-
dak makan mendjangan poeti, makanja sen-
diri dia moesti alamin itoe bintjana ?”

Kemoedian ini goeroe dan moerid laloe
bersama-sama balik poelang ka goa Tjoei
Liam Tong dan begitoe sang goeroe telah
berdoedoek di kedoedoekannja, Soen Pin
lantas mengampirin deket, sembari membi-
lang, katanja :

„Mendenger Soe Hoe ada poenja tiga
djilid Thian Sie, berikoet ilmoe Pat Boen
Toen Hoat serta Liok Kak Leng Boen, ha-
replah soedi ditoeroenken pada Te Tjoe.”

„Och,” kata Kwi Kok dengan manggoet-

manggoetin kepalanja, „itoe kitab soeda lama tersimpèn dengan resia betoel, tiada sembarangan orang jang boleh ditoeroenin.”

Berbareng dengan ini oetjapan, Kwi Kok lantas memanggil dateng si botja pertapaän dan prenta padanja pergi mengambil bawa dateng Thian Sie termaksoed :

Menerima prenta begitoe, si anak pertapaän sigra djoega pergi memboeka peti boekoe-boekoe, keloearken sedjilid kitab dan serahin pada Soen Pin.

„Boeat ini kitab tjoema boleh dibatja sendiri, sekali-kali djangan kasi liat laen orang !” Demikianlah memesen sang goeroe soenggoe-soenggoe waktoe Soen Pin soeda trima kitab itoe.

Samentara Soen Pin setelah mendapat itoe kitab, ia lantas bawa masoek ka dalem kamarnja, mambatja teroes sampe malem di bawah tjahanja api pelita.

Bermoela, waktoe Bang Koan meliat Soen Pin mambatja boekoe, ia belaga seperti orang lagi tidoer njenjak, tetapi sang koeping ada dipasang betoe' boeat tmendengerin, aken sebentar belaga mendoesin mendadak, seraja berkata :

„Astaga, Toako ! Begitoe giat mambatja atawakah sekarang moelai poenja hati jang bertjabang ? Waktoe bermoela di Tjoe Sian

Tjin mengangkat soedara, loepakah Toako, tentang itoe persoempahan „ada kitab sama membatja ada kebisaän sama memperolehken?“ Aken tetapi, ini malem dengan sendirian diam-diam mejakinken kitab Thian Sie, apakah ini tjara tiada bertentangan kapada persoempahan lama?“

Berbareng dengan oetjapan jang pengabisan, Bang Koan soeda lantas mereboet itoe boekoe dan pegang di tangannja, sambil batja dan membatja beroelang-oelang njatalah apa jang terdapat di sitoe, meloe-loe ada sekean pengetahoean berhoeboeng dengan perdjalananan bintang-bintang serta keadaän alam; maka dengan pengrasaän gemes ia telah lepaskan sang kitab dari tangannja, hingga terlempar begitoe roepa di atas djoebin dan langsoeng tidoer kembali dengan meremin kedoea matanja.

Biarpoen merasa sedikit mendongkol atas itoe tingka-lakoe jang koerang bagoes, Soen Pin toch soeda memoengoet itoe kitab dan taro baek di atas medja, seraja kemoedian djoega ikoet tidoer.

Tetapi Bang Koan jang belaga tidoer, sebaliknya telah menoenngoe sampe Soen Pin poeles betoel-betoel, diam-diam ia lantas bangoen berbangkit, ambil itoe Thian Sie

tempelken di betoelan api pelita, jang sebentar sadja membikin seboeah kitab zonder dosa, moesna mendjadi korbannja api.

Sesoeda itoe, baroelah ia belaga seperti orang kaget mendoesin dan mendjerit-djerit katanja :

„Toako ! Och, Toako ! Lekasan bangoen ! Thian Sie soeda kebakar abis, oleh kerna kedjatoan lelatoe dari api pelita, brangkali !”

Mendenger ini soeara, alangkah kagetnja Soen Pin ; tergopo-gopo ia melompat bangoen serta memboeroe ka medja, tetapi ia tjoema bisa dapetken Thian Sie anteronja soeda terbakar mendjadi deboe, membikin iapoenja kedoekaän sekoetika mana tiada terkata besarnja. Iapoenja alis-mata seolah-olah terkoentji rapet, sorot kesedihan berbajang teges selebar moekanja, hingga semaleman itoe ia tiada dapet tidoer poeles barang sekedjapan.

Waktoe hari masi pagi betoel, Soen Pin lantas dateng di hadepan pembaringan sang goeroe, mendjatoken dirinja berloetoet di sitoe, sembari membilang katanja :

„Te Tjoe ada berdosa besar ! Kemaren malem sedeng asik membatja Thian Sie, saking mengantoek sampe tiada merasa

dan tiada ketahoeaa lelatoe deri api pelita kedjatoan di atasnja kitab, hingga membikin seanteronja roesak kebakar, zonder ketinggalan barang satoe lembaran jang oetoeh."

"Ach," kata Kwi Kok sembari menggoleng-goleng kepala, "itoe kitab adalah soeatoe moestika jang paling berharga, soeatoe barang jang soeker didapetken poela di kolong langit, begimana boleh dibiarken tinggal terbakar abis? Och, soenggoe haroes dibilang perboeatan paling gegaba!"

Mendapet ini matjem semprotan jang tiada enak, Soen Pin terpaksa moendoer dari hadepan sang goeroe dengan roepa sanget oering-oeringan serta penjeselan besar sekali.

Berselang bebrapa hari peela, orang sampe pada hatian Pek Gwek Tiong Tjhioe. Samentara di waktoenja magrib, Kwi Kok ada prenta si botja pertapaan, memanggil datang Soen Pin dan Bang Koan, jang kemoedian diadjak bersama-sama keloear pintoe Goa. Di mana, orang menampak langit begitoe bersi zonder teraling barang sekeping mega item, sedeng remboelan jang boender moelai moentjoel naek ka oedara.

Itoe tempo, Kwi Kok ada berdoedoek di atas batoe, Soen Pin dan Bang Koan ting-

gal berdiri menoenngoe di kedoea samping.

„Kedoea moeridkoe, kaeorang telah mengikoet padakoe menoen-toet pladjaran ampir tiga taon lamanja, tetapi belon perna mendenger kae berdoea ampoenja maksoed serta toedjoean hati dengan itoe pladjaran jang diperolehken. Maka ini malem, sewaktoe terang boelan, soekalah kaeorang tjoba membeberken sedjelasnja itoe maksoed dan angen-angen di dalem hati.“

„Te Tjoe poenja pengharepan,“ berkata Soen Pin. „jalah meloeloe kepingin menampak radja adil serta bidjaksana doedoek memerintah di atas tacht keradjaän, agar soepaja oeroesan negri berdjalan baik dan seloeroeh doenia hadepin kemakmoeran. Koe ping tiada mendenger soearanja tamboer perang, mata tiada meliat bertjipratannja dar manoe-ia. Dengan begitoe, Te Tjoe djadi bisa teritoeng salah satoe rajat jang beroentoeng idoep di djemannja doenia aman, serta toeroet mengitjipin segala kesenangan dan kesentosaän sampe di achirnja oemoer.“

Mendenger ini penoetoeran, Kwi Kok belaga berkata dengan ketawa mesem :

„Ach, inilah ada pertjakepan jang soeda terlaloe koeno, tiada bisa terpake beeat djaman sebegimana keadaän sekarang ini. Se-

baliknja Bang Kcan, begimana poela adanja kaoepoenja maksoed hati?"

„Te Tjoe ampoenja keinginan,“ menoetoer Bang Koan, „jalah mengharep bisa menjampéken itoe angen - angen, hanja mendjoendjoeng titahnja satoe orang, sebaliknja berberkoeasa dan memerintah atas milioenan kepala. Hadepin peprangan, senantiasaa beroleh kemenangan; lakoeken penjerangan, selaloe dapet mendjatoken moesoe; kemoedian soepaja antero radja - radja moeda dari seloe-roeh doenia maoe menaloek serta toendoek di bawah pengaroeh Koan.“

Kwi Kok djadi ketawa seneng, sembari mengalem katanja :

„Ja, semoea idoep di djemannja peprangan, memang sekali djikaloe boekan orang jang bersemangat seperti Bang Koan, pasti tiada aken ada harepan boeat bisa merampoengken perkerdjaän besar.“

Baroe abis sang goeroe oetjapken ini perkataan, Soen Pin dan Bang Koan keliatan soeda berloetoet di sitoe dengen berbareng, sembari membilang :

„Te Tjoe berdoea soeda meninggalkan roema tiga taon lamanja, dalem hati sabensaät traceroeng selaloe ada memikirin kapada kedoea orang toea. Maka itoe, besok

hari ada ingetan aken moehoen berpamitan dari Soe Hoe, boeat balik poelang ka roema oentoek sembajangin ajah dan iboe, belon taoe boleh atawa tiada?"

„Ja," berkata sang goeroe, „Bang Koan mempoenjai ketjerdikan loear biasa, soeda bisa paham in betoel segala matjem ilmoe perang atawa atoeran memimpin pasoe kan, maka djoega dia tiada halangan boeat pergi. Tetapi Soen Pin jang berotak poentoel, masi belon mempoenjai kemadjoean dan pengartian apa - apa, dari itoe dia perloe tinggal lagi di sini boeat landjoetken pladjaran sekean wakt oe poela."

„Aken tetapi, Soe Hoe," memoehoen Soen Pin, „Te Tjoe berdoea sesoeda berpapasan di tenga djalan, laloe mengangkat soedara dengan mengiket persoempahan berat oentoek persatoean hati dan pikiran; maka setelah datang bersama Bang Koan, seharoesnja djoega wadjib poelang bersama - sama, baroelah perdjalan an kita berdoea bisa di bilang ada kepala djoega ada boentoetnja, sedeng terhadap soeal pergaoelan tiadalah mendjadi ketjiwa. Demikianlah memoehoen dengan sanget Soe Hoe ampoenja kemoe rahan hati."

„Ach, kaloe sadja kae memang berkeras

hendak pergi, akoe djoega tiada bisa terlaloe menjega," kata kemoedian sang goeroe, „besok hari, kaeorang boleh lantas pergi sebegimana kemaean hatimoe."

Kemoedian, sesoeda saling bertjakepan poela tentang berbagi soal jang tiada terlaloe penting, goeroe dan moerid ini laloe balik masoek ka dalem goanja, langsoeng pergi tidoer di kamarnja.

Besok paginja, Soen Pin bersama Bang Koan keliatan telah dateng berpamitan pada goeroenja, jang oleh Kwi Kok sesoedanja membri poela berbagi-bagi pesenan, sigra idzinken marika berdoea boleh berlaloe. Begitoelah, dengan menenteng boengkoesan masing-masing, kedoea orang moeda ini laloe berdjalan toeroen ka bawah goenoeng.

Tetapi, koetika baroe sampe di pertengahan goenoeng, iaorang menampak satoe prempoean toea sedeng menggoenaken seboeah dongkrak besi, menggosok-gosok tiada brentinja pada atas batoe.

„Hei, orang toea!" menanja Soen Pin, „kae lagi kerdjaken apa di sitoe?"

„Madjikankoe prempoean di roema," sa-oetnja si prempoean toea sembari menggosok teroes itoe besi, „jang lagi mengerdjaken pendjaitan, kebetoelan tiada poenja dja-

roem, maka dia telah prenta akoe dateng menggosok di sini, boeat djadikan djaroem ini satoe dongkrak besi, agar kemoedian bisa dipake mendjait."

„Ha! Ha!" kata Soen Pin sembari ketawa geli, „kaoepoenja madjikan ternjata ada berpikiran kliroe sekali! Dongkrak besi jang begini besar, moestail sekali bisa tergosok mendjadi djaroem jang begitoe ketjil."

„Sebaliknya, Sianseng sendiri masakah tiada perna mendenger," berkata si prempoean toea, „bahoea pepata doeloe tochada membilang : „Asal sadja mempoenjai kejakinan soenggoe-soenggoe, dongkrak besi sekalipoen traloepoet masi bisa digosok sampe meroepaken djaroem."

Mendenger ini perkataan, Soen Pin mendadak seperti orang jang tersedar dan berpikir seorang diri, bahoea perbilangannja itoe prempoean toea, sesoenggoenja ada mengandoeng artian jang dalem, serta oedjoed jang tiada moedah disangkal kebenerannja. Memang djoega barang sesoeatoe hal di doenia ini, asal sadja maoe, moest! bisa mendjadi!

„Ja, makanja tiada kliroe, Soe Hoe soeda membilang bahoea akoe jang berotak poentoel, masi perloe bladjar teroes baroe ada harepan pladjarankoe nanti berhasil san-

poerna. Dan dari apa jang tertampak di depan mata, sesoenggoenja ada mengoen-djoek boekti jang amat djitoe."

Kemcedian sesoeda meneroesken poela perdjalananan bebrapa paal, kombali ada keliatan seorang lelaki jang berbadan tinggi-besar, dengan giat lagi mematjoel kaki goenoeng.

„Eh, sobat!" tanja Soen Pin jang kepingin taoe, „apa perloenja kae mematjoel goenoeng?"

„Hendak mematjoel sempe keliatan mata-goenoeng, soepaja bisa menemboes ka laoetan besar!" saoenja itoe orang.

„Ha! Ha!" berkata Soen Pin dengan ketawa, „mematjoel goenoeng bisa temboesin laoetan besar, itoe toch ada perkerdjaan jang amat moestail, boekan?"

„Aken tetapi," berkata poela si lelaki tinggi-besar, „masakah kae tiada perna denger oaang doeloe ada bilang: „Patjoel goenoeng temboesin mata-laoetan; hati keras, batoe poen bisa ditemboesin!"

Beroentoen-roentoen Soen Pin dapet hadepin ini doea matjem perkara jang semoea tjoekoep membangoenken iapoenja kesedaran, hingga achirnja sang pikiran poen bisa berbalik, sembari berkata seorang diri:

„Akoepoenja pengartian serta pladjaran jang didapet, masi terlaloe tjetet dan amat kekoerangan; toeroen goenoeng sekalipoen toch tiada ada goenanja, mengapa akoe tiada hendak balik poela ka goenoeng, djoempaken Soe Hoe boeat landjoetken poela bladjar sampe sekean waktoe lagi, baroe kemedian poelang sesoeda tamat, itoe poen belon kasep.”

(Aken disamboeng).

<p>WOOR N^o 1 TJAP KRESNO</p>  <p>LOE KIEM AN MUNTILAN DFT. N^o 31651</p>
<p>BOLEH ME BOEKOE T „HONG HONG TIE” (Tjerita kedjadian di djeman Beng Tiauw) 10 djilid tamat (vrij ongkos) f 4.— Antara laen-laen, menoetoerken perdjalaran satoe gadis boediman; satoe perdjodoan jang gandjil; bebrapa kedjadian mengagoemken dan amat mengharoeken. Oewang moeka (dikirim bersama pesenan) f 1.60 Setiap boelan berikoet (4 X tjitjilan) à „ 0.60 Pembelian Contant dapet potongan 20 pCt. Uitgeversmij. „SEMANGAT” - Djombang.</p>

Uitgeversmij. „SEMANGAT” DJOMBANG.

Toean jang terhormat,

Berhoeboeng dengan toetoeap taon, kita perloe mem-beresken boekoe-boekoe kita, maka diharep toean djoega soeka membri sokongan oentoek ringanken perkerdjaan kita.

Menoeroet boekoe administratie, toean masi ada poe-nja penoenggakan abonement „SIAUW SWAT”, besanja f.....

Kita moehoen dengan sanget toean soeka beresken selekasnja ini penoenggakan dan lantasi kirimken oewangnja per postwissel.

Sekiranjia toean betoel keberatan boeat loenasken sama sekali dengan sekali djalan, kita kasi kesempatan oentoek toean mennitjil sadja menoeeroet kesanggoepan toean, tapi paling sedikit djangan koerang dari djoemblah satoe kwartaal hendaknja.

Ingetlah toean, kehidoepan dan kesoeboerannja „SIAUW SWAT”, meloeloe bergantoeng atas toendjangan oewang abonement.

Djikaloe ini kali, permoehoenan kita tida diperhatiken atawa seliwatnja 5 Februari 1936. kita masi belon trima kiriman oewang dari toean, harep toean tiada ketjil hat atawa goesar, kita kemoedian tentoe ambil laen atoerap boeat lakoeken penagian, jalah dengan tiara kekerasan berbareng stop antero pengiriman „SIAUW SWAT”.

Aken tetapi, kita pertjaja bahoea toean adalah itoe orang jang tentoenja ingin mendjaga prestige sebagai seorang jang terhormat. sedikit-banjak aken soeka menga-boelken pengharepan kita.

Lebi doeloe banjak trima kasi.

Hormat kita,

Administratie Uitgeversmij. „SEMANGAT”

